

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Mk., monatlich 4,80 Mk. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Mk. Bei Postbezug vierteljährlich 16,00 Mk., monatlich 5,36 Mk. Unter Streifenband in Polen monatlich 7 Mk. Danzig 3 Mk. Deutschland 2,50 Mk. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonelleile 80 Groschen, die 90 mm breite Reklamezeile 250 Groschen. Danzig 20 bz. 150 Dz. Bf. Deutschland 20 bzw. 150 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Platzverdrängung und schwierigerem Satz 50%, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. **Postkassentexten:** Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 286.

Bromberg, Mittwoch den 14. Dezember 1927.

31. Jahrg.

## Das Kompromiß.

### Beschluß des Völkerbundes zum polnisch-litauischen Konflikt.

In der Nacht vom Sonnabend zum Sonntag hat der Völkerbundrat den Bericht und die Entschliebung des holländischen Delegierten Bloofland zum polnisch-litauischen Konflikt mit Zustimmung des polnischen Außenministers Zaleski und des litauischen Ministerpräsidenten Woldemaras angenommen. Mit Ausnahme der genannten Parteivertreter waren sämtliche Delegierte im Saal oder Smoking an der Ratstafel im Glasaal des Völkerbundespalastes erschienen.

Um 11 Uhr eröffnete der chinesische Präsident Tscheng-Lo die erste Nachtsitzung, die der Völkerbundrat seit seinem Bestehen gehalten hat, und gab sofort dem Berichterstatter zu dem einzigen Punkt der Tagesordnung, Regelung der litauisch-polnischen Angelegenheit, das Wort. Der holländische Delegierte Bloofland verlas darauf seinen Bericht, dessen erster Teil die historische Entwicklung der litauisch-polnischen Frage darlegte. Im zweiten Teil des Berichtes wurde an beide Parteien der Appell gerichtet, sich über das Problem zu entscheiden. Der Berichterstatter des Völkerbundes sprach dann schließlich die Hoffnung aus, daß der polnische Vertreter den inzwischen neu aufgetauchten Forderungen Woldemaras seine Zustimmung geben werde.

Der Berichterstatter legte folgende Entschliebung vor: „Indem der Völkerbundrat erklärt, daß der Kriegszustand zwischen zwei Mitgliedern des Völkerbundes unvereinbar ist mit den Zielen und mit dem Geiste der Satzungen des Paktes, an den Litauen und Polen gebunden sind, nimmt er Kenntnis von der feierlichen Erklärung des Vertreters von Litauen, daß Litauen nicht in Kriegszustand mit Polen befindet und daß demnach zwischen beiden Ländern der Friede besteht. Er nimmt ferner Kenntnis von der feierlichen Erklärung des Vertreters von Polen, daß die polnische Republik die politische Unabhängigkeit und territoriale Unversehrtheit der litauischen Republik vollständig anerkennt und respektieren wird.“

Er empfiehlt den beiden Regierungen, so bald wie möglich direkte Verhandlungen anzuknüpfen, um zur Herstellung von Beziehungen zu gelangen, die zwischen den beiden Nachbarländern das gute Einvernehmen sichern und von denen der Friede abhängt. Er stellt beiden Parteien die guten Dienste des Völkerbundes und seiner ständigen Organe zur Verfügung, sofern deren Mitwirkung im Laufe der empfohlenen Verhandlungen gewünscht wird.

Der Rat beschließt, daß die bisherigen Wünsche der litauischen Regierung hinsichtlich der Behandlung von Personen litauischer Nationalität und Sprache durch ein Komitee geprüft werden sollen, das aus dem Präsidenten des Rates und zwei von ihm bezeichneten Ratsmitgliedern besteht. Dieses Komitee ist beauftragt, innerhalb kurzer Frist dem Ratsbericht zu erstatten.

Der Rat beschließt ferner, daß bei einem Grenzzwischenfall oder bei der Gefahr eines solchen der Generalsekretär des Völkerbundes auf Wunsch einer der Parteien den Präsidenten des Rates und den Berichterstatter zu Rate ziehen kann, welche diejenigen Vorschläge, die sie im Interesse der Befriedung für nötig halten, zu machen haben. Der Rat stellt fest, daß sich die beiden Parteien verpflichtet haben, eine Untersuchung durch den Völkerbund zu erleichtern. Er nimmt mit Befriedigung Kenntnis von den Erklärungen des polnischen Vertreters, wonach die in der Beschlusse der litauischen Regierung bezüglichen polnischen Staatsangehörigen ermächtigt werden sollen, ohne Schwierigkeiten nach Polen zurückzukehren. Sollten hierin unvorhergesehene Schwierigkeiten auftreten, so würde der Berichterstatter seine Dienste zur Verfügung stellen. Endlich erklärt der Rat, daß die vorgeschlagene Resolution in keiner Weise denjenigen Fragen präjudiziere, über welche die beiden Regierungen noch verschiedener Meinung sind, im besonderen also auch hinsichtlich derjenigen Rechtsmittel, welche Litauen auf das Gebiet von Wilna glaubt geltend machen zu müssen.

Hierauf erklärten sowohl der Vertreter Polens als der Litauens sich mit der vorgeschlagenen Resolution einverstanden, und die Resolution wurde vom Rats einstimmig angenommen.

Es folgten gegenseitige Glückwünsche, bei denen Zaleski seinen Gegner Woldemaras umarmte und ihm für die im Laufe der Verhandlungen bewiesene Courtoisie dankte. Woldemaras erklärte, daß mit der heutigen Lösung ein erster Schritt zur litauisch-polnischen Verständigung getan worden sei.

Daß sich auch Marschall Pilsudski der Atmosphäre von Genf nicht hat entziehen können, bewies die Szene, die sich unmittelbar nach der Annahme der Resolution über Polen und Litauen im Sitzungssaal des Völkerbundes abspielte. Pilsudski, der in der ersten Reihe der Zuhörer saß, erhob sich nach der Abstimmung, ging an den Ratsstisch heran und streckte dem litauischen Ministerpräsidenten Woldemaras die Hand entgegen mit den Worten: „Ich möchte Ihnen zum Zeichen unserer Versöhnung

die Hand schütteln dürfen.“ Das war eine schöne Geste, die ihren Eindruck nicht verschlehte, und wohl auch die Abbitte für jenes Pilsudski-Interview, das persönliche Kränkungen des litauischen Ministerpräsidenten enthielt. Woldemaras verstand vollkommen, er wurde rot vor Erregung und schüttelte Pilsudski wortlos die Hand.

### Chamberlain über den Ratsbeschluß.

Berlin, 12. Dezember. (P.M.) Dem „Berl. Tagebl.“ zufolge erklärte Minister Chamberlain im Gespräch mit englischen Pressevertretern, er habe die Hoffnung, daß die Annahme des Beschlusses des Völkerbundes durch Polen und Litauen der erste Schritt zur allmählichen Regelung sämtlicher Schwierigkeiten sei. Die gegenwärtige Lösung der polnisch-litauischen Frage halte er als Lösung an und für sich nicht als allzu befriedigend, jedoch als guten Beweis der Bereitwilligkeit zur Zusammenarbeit Polens und Litauens, einer Bereitwilligkeit, die gegenwärtig alle europäischen Großmächte befreit. Die Frage, ob Chamberlain zu diesen Mächten, die zur Zusammenarbeit bereit sind, auch Rußland zähle, bejahte Chamberlain. Er gab seiner Meinung dahin Ausdruck, daß Litwinow in dieser Sache große Dienste geleistet hat. In Beantwortung einer weiteren Frage erklärte Chamberlain, daß er eine freundschaftliche Unterredung mit Litwinow gehabt habe, jedoch nicht behaupten könne, daß in diesem Gespräch irgend welche neuen Gesichtspunkte der beiden Regierungen in die Erscheinung getreten wären. Weitere Unterredungen mit Litwinow seien nicht wahrscheinlich, wenngleich auch nicht ausgeschlossen.

### me Woldemaras.

12. Dezember. Der Entschluß des litauischen Ministerpräsidenten Woldemaras, ohne Fühlungnahme mit den politischen Parteien Litauens den allgemeinen Kriegszustand mit Polen aufzuheben, hat in Rom wie eine Bombe eingeschlagen. Bis zur letzten Minute hielt man eine Verhandlung mit Polen für unmöglich.

Man ist jetzt in Rom außerordentlich verstimmt. Der Christlich-demokratische Block kündigt schärfste Opposition gegen Woldemaras an. Die Folgen der Einigung zwischen Woldemaras und Pilsudski drohen also für Woldemaras sehr bedenklich zu werden. Auch der größte Teil der litauischen Armee hat sich der Opposition angeschlossen. Es ist nicht ausgeschlossen, daß es noch zu schärferen Aktionen kommt.

### Pilsudski und Stresemann.

Die Berliner Presse betont in ihren Genfer Telegrammen, daß man in den dortigen diplomatischen, politischen und Journalistenkreisen den Unterredungen eine große Bedeutung beimißt, die Marschall Pilsudski mit den Delegierten Deutschlands, Englands, Frankreichs und Italiens geführt hat. In Genfer politischen Kreisen wird versichert, daß sich diese Unterredungen nicht allein auf Probleme bezogen, die Polen interessieren, sondern auch allgemein-europäische Probleme zum Gegenstande hatten. Von weittragender Bedeutung seien auch die Gespräche zwischen Marschall Pilsudski und Minister Stresemann gewesen. In den Kreisen der beiden Delegationen wird der herzliche Charakter dieser Begegnung betont. Berliner politische Kreise stellen gleichzeitig fest, diese Unterredungen hätten gezeigt, daß Marschall Pilsudski von dem Wunsche befeßt sei, nicht allein über das Wirtschaftsabkommen zu verhandeln, sondern auch in allen anderen deutsch-polnischen Fragen zu einer Verständigung zu gelangen.

Der Genfer P.M.-Berichterstatter der „Danz. N. N.“ weiß über die längere Besprechung zwischen dem polnischen Marschall und dem deutschen Reichsaussenminister noch folgendes nachzutragen:

„Über die deutsch-polnischen Beziehungen wurde eingehend gesprochen und festgestellt, daß die Versöhnung im Westen nur dann einen Sinn habe, wenn man auch zu einer Ausöhnung im Osten gelangen könne. Deutschland werde niemals auf den Korridor verzichten, doch könne man in dieser Hinsicht den Verhandlungsweg beschreiten. Eine wesentliche Belebung der Atmosphäre in Osteuropa sei notwendig. Gute Beziehungen zwischen Deutschland und Polen würden die Möglichkeit einer Aussprache über die Korridorfrage wesentlich erleichtern. Marschall Pilsudski sprach die Hoffnung aus, daß der deutsch-polnische Handelsvertrag eine wichtige Etappe auf dem Wege zu vertrauensvollen Beziehungen zwischen den beiden Ländern bedeuten werde.“

### Der gute Sekundant.

#### Stresemann tritt für Pilsudski ein

und weist französische Verdächtigungen zurück.

Die Nachtsitzung des Völkerbundes am Sonnabend hatte noch ein höchst bemerkenswertes Abspiegel. Berichte in französischen Zeitungen hatten es so dargestellt, als ob die Einigung in der litauisch-polnischen Streitfrage, und zwar bezüglich der Entsendung einer Völkerbunds-Kontrollkommission nach Wilna

unter einem Druck erfolgt sei, der durch das „Säbelrasseln“ des Marschalls Pilsudski hervorgerufen wurde.

Diese Darstellung veranlaßte Dr. Stresemann zu einem Schreiben an den derzeitigen Präsidenten des Rates. In diesem Brief erklärte Dr. Stresemann, es wäre im Interesse des Prestiges des Völkerbundes, wenn dieser Darstellung offiziell entgegengetreten werden würde. Die vollkommene Einigung in den Hauptpunkten der litauisch-polnischen Frage sei bereits in den verschiedenen Besprechungen vor einigen Tagen erreicht worden. Bezüglich der Kontrollkommission hätten sich die Verhandlungen in Wirklichkeit so abgespielt, daß von polnischer Seite vorgeschlagen wurde, anstatt der bisherigen Völkerbunds-Kontrollkommission die in Warschau akkreditierten Militärattachés Frankreichs, Englands und Italiens an die litauische Grenze zu entsenden, um dort festzustellen, ob eine polnische Mobilmachung an der litauischen Grenze erfolgt sei. Dem Völkerbund könne es gleichgültig sein, ob Polen die Entsendung der Militärattachés einer neutralen Kontrollkommission vorzieht.

Der Präsident des Rates, Tscheng-Lo, bestätigte in seinem Antwortschreiben an Dr. Stresemann diese Darstellung vollständig. Der Briefwechsel wurde am Montagabend veröffentlicht, nachdem er sämtlichen Ratsmitgliedern zur Kenntnis gebracht worden war. Selbstverständlich mußte die Initiative Stresemanns in Genf sensationelles Aufsehen erregen. Daß nicht etwa der polnische, sondern gerade der deutsche Außenminister den polnischen Marschall gegenüber peinlichen Verdächtigungen ausgerechnet der französischen Presse in Schutz nimmt, ist auch schon eine Sensation.

### Pilsudski in Warschau.

Warschau, 13. Dezember. (Eigene Drahtmeldung.) Heute morgen um 8 Uhr traf Marschall Pilsudski in Warschau ein. Er wurde durch die Mitglieder des Kabinetts und die Vertreter des diplomatischen Korps, sowie fast der gesamten polnischen Generalität auf dem Bahnhof empfangen. Auf dem Vorplatz des Bahnhofs fand eine militärische Parade statt. Truppen und Bataillone bildeten auf dem Wege zum Belvedere Spalier.

### Die Westerplatte.

Genf, 13. Dezember. In der Schlusssitzung der 48. Tagung des Völkerbundes kam am getrigen Montag nochmals die Streitfrage über Danziger Kontrollrechte auf der Westerplatte zur Verhandlung. Der Berichterstatter Villegas (Chile) schlug folgende Resolution vor:

„Der Rat beschließt, nach Kenntnisnahme des Berichts des chilenischen Vertreters vom 8. Dezember 1927, hinsichtlich der Frage der Indienststellung der Westerplatte, die Regierungen der Freien Stadt Danzig und die Polens aufzufordern, miteinander in direkte Verhandlungen über die praktische Regelung der in den Kapiteln 3, 4 und 6 des Berichtes des chilenischen Vertreters vom 27. September 1927 erwähnten Frage einzugehen und empfiehlt ihnen dabei, sich von allen den Elementen leiten zu lassen, die in dem Dokumente enthalten sind, einschließlich der in den (für Danzig günstigen) juristischen Gutachten enthaltenen Erwägungen, die dem Rat in dem oben erwähnten Bericht vom 8. Dezember 1927 vorgelegt worden sind. Diese Verhandlung findet unter dem Vorbehalt des hohen Kommissars des Völkerbundes statt, der in Durchführung des in der Ratsresolution vom 11. Juni 1925 aufgestellten Verfahrens technische Sachverständige hinzuziehen kann.“

Wenn diese Verhandlungen bis vor der nächsten Tagung des Rates zu keinem Ergebnis führen, so soll der Berichterstatter dem Rat Anträge zur endgültigen Regelung der Angelegenheit unterbreiten.

Nachdem Präsident Sahm für die Freie Stadt Danzig und Minister Straßburger für die Republik Polen dieser Resolution zugestimmt hatten, wurde sie vom Rat einstimmig angenommen.

Präsident Tscheng-Lo dankte allen, die an dieser erfreulichen Einigung mitgearbeitet haben. Besonders dankte er Villegas und den beiden Juristen, Dr. Hurst und Piloty. Er gab dann der Hoffnung Ausdruck, daß auf dieser Grundlage nunmehr eine Vereinbarung zwischen Polen und Danzig zustande kommen möge.

In der letzten Ratsitzung wurde außerdem der deutsch-griechische Salamis-Konflikt in einem für Deutschland günstigen Sinne erledigt, indem der Völkerbundrat dem deutschen Antrag gemäß seine Kompetenz verneinte.

### Auskehr in Genf.

Genf, 13. Dezember. P.M. Gestern wurde die 48. Session des Völkerbundes geschlossen. Sämtliche Minister, die an dieser Session teilgenommen hatten, haben Genf im Laufe des getrigen Tages verlassen. Briand ist um 1 Uhr mittags abgereist. Chamberlain erst abends, nachdem er zuvor noch eine Unterredung mit Stresemann gehabt hat. Auch die deutsche Delegation hat abends Genf den Rücken gekehrt. Minister Zaleski, der gestern dem deutschen Reichsaussenminister Stresemann noch einen Gegenbesuch abgestattet hatte, ist mit dem ihn begleitenden Beamten des Außenministeriums heute früh um 7 Uhr aus Genf abgereist und kehrt auf dem Wege über Wien nach Warschau zurück.



# Der Hirtenbrief der polnischen Bischöfe

— ein Meisterstück der politischen Strategie.

(Von unserem Warschauer Berichterstatter.)

Der Hirtenbrief des polnischen Episkopats war ein politischer Akt von nicht zu unterschätzender Tragweite. Ein politischer Akt zieht politische Folgen nach sich, und deren unmittelbarste ist die politische Diskussion. Diese hat denn auch gleich nach dem Erscheinen des Hirtenbriefes lebhaft eingesetzt und befindet sich bereits im besten Zuge. Der Hirtenbrief ist Objekt einer politischen Diskussion, die, obwohl erst unlängst begonnen, sich bereits zu erhellen beginnt. Das kann aber niemanden wunder nehmen, der den Hirtenbrief gelesen hat und also weiß, daß darin nicht ein theologisches Thema, sondern die Frage der Wahlpolitik behandelt wird. Da ist es nicht zu vermeiden, daß der Wortlaut des Hirtenbriefes vom Standpunkte verschiedener Parteistellungen aus aus verschiedenem Standpunkte wird. Es ist nur selbstverständlich, daß die Parteien der Rechten den Hirtenbrief für sich in Anspruch nehmen. Das ist ihr unbestreitbares Recht. Jede der in Polen existierenden Parteien der Rechten kann es mit einer politischen Deutung des Hirtenbriefes zu ihren Gunsten versuchen. Jede kann behaupten, daß gerade sie die Weisungen des Hirtenbriefes seit jeher befolgt hat und daß sie allein berufen und befähigt ist, diese Forderungen auch weiter zu erfüllen. Keine der Rechtsparteien kann aber logischer Weise leugnen, daß der Hirtenbrief einen Zweck hatte und daß dieser Zweck ein politischer ist.

Diesen Zeugnisversuch unternimmt aber das führende Organ der Nationaldemokraten, die „Gazeta Warszawska Poranna“, die ganz besonders betont, daß „das polnische Episkopat mit seiner Volkskraft vor den Wahlen nicht als politischer Faktor hervorgetreten“ sei, sondern „als Wächter der höchsten religiösen und moralischen Güter“. Gleich darauf aber rügt das Blatt alle diejenigen Blätter, welche über diese Bischofsbotschaft so schreiben, als ob sie den darin enthaltenen praktischen Sinn für die Wahlkampagne nicht bemerkt hätten. Das nationaldemokratische Blatt erhebt den Hirtenbrief in eine über aller Politik schwebende Höhe, wohin eine politische Kritik nicht zu reichen vermag, will aber, daß „die politischen Faktoren in der Gesellschaft“ es übernehmen, „die prinzipielle Idee der Bischofsbotschaft einer raschen Realisierung“ entgegenzuführen. Nach nationaldemokratischer Deutung ist der Hirtenbrief weit davon entfernt, ein politischer Akt zu sein; er soll aber bei den Wahlen eindeutige politische Folgen haben.

In klarer Weise spricht sich über die Dinge, die durch den Hirtenbrief aufs Tapet gebracht wurden, der „Kobornik“ aus. Zuerst stellt das sozialistische Blatt fest, daß sich „in den Jahren 1919 und 1922 die römisch-katholische Geistlichkeit klar und offen auf die Seite des Lagers der chauvinistischen Rechten gestellt hat“. „Nach dem Wahlumschlag — fährt das Blatt fort — waren wir Zeugen eines „Flirts“ der Regierung mit dem Klerus. Es ist schwer zu sagen, ob es sich bei diesem Flirt darum handelte, die Kirche zur politischen Neutralität zu bringen, oder den Klerikalismus als politischen Faktor für die eigenen politischen Pläne zu nutzen. Über das andere: die Zugeständnisse der regierenden Kreise an die Geistlichkeit, an die kirchliche Hierarchie haben den Charakter der Konkurrenz gegen das Lager des großen Volens und überhaupt gegen die nationalistischen Gruppen gehabt. Die Regierungskreise, welche die Nationaldemokratie um ihre Einflüsse unter den Besitzern und Industriellen bringen wollten, welche mit dem Großgrundbesitz und dem Großkapital kooperierten, versuchten auch, die nationalistische Reaktion ihrer klerikalen Unterstützung verlustig gehen zu lassen. Sie stellten das Problem auf eine ausdrückliche politische Plattform. Die Politik der Einkreisung der Nationaldemokratie bestand darin, dem „Obwiepol“ und dem Nationalismus andere Formen der Reaktion entgegenzustellen: der Klassenhaft anaristischen, der imperialistischen und schließlich der — geträumten — klerikalen Reaktion. Der hässliche Zwist innerhalb der christlich-nationalen Partei, innerhalb der agrarischen Organisationen usw. bestand in der Frage: mit der Nationaldemokratie oder gegen die Nationaldemokratie? Wesentliche Unterschiede in den Ansichten über die Revision der Verfassung, über die Wahlordnung, über die Agrarreform, über die soziale Gesetzgebung haben nicht bestanden. Die Anhänger des „Główny“ (in Wilna), des Fürsten Sapieha, des Fürsten Radziwiłł, des Woiwoden Borowski sagten: gegen die Nationaldemokratie; denn mit ihr zusammen zu gehen, hieße gegen die Regierung und gegen die Person Pilsudski vorzugehen. Ideologisch lehnt jedoch ein Teil der Konservativen trotz der Annahme der bedeutenden Mehrheit der praktischen Postulate der Nationaldemokratie — das muß man zugeben — die Doktrin des Nationalismus ab. Der Hirtenbrief läßt die Frage des Nationalismus als solchen beiseite. Er formuliert die Programmpunkte ganz allgemein; er führt verschiedene Punkte auf, welche allen Schattierungen der Rechten gemeinsam sind und sogar dem „Sanations-Öhr“ im allgemeinen wohl klingen. Doch in der praktisch wesentlichen Sache, in der Frage des Verhältnisses zur Nationaldemokratie und zum „Obwiepol“ gibt er eine unzweideutige Weisung: ihr habt euch alle zu vereinigen, wenn ihr gute Katholiken sein wollt. Hier sehen wir — sagt der „Kobornik“ — einen prinzipiellen Mißerfolg des Flirts der Regierung mit dem Klerus.“

Ein anderes Ding ist es aber, ob der Wunsch des höheren katholischen Klerus das Wunder bringen werde, daß die Konservativen des Pilsudskilagers nach dem grobpolitischen Lager hinüberzuwandern, daß der „Pilsk“ sich der Führung Dmowski unterwirft, daß die christlichen Demokraten sich dem Obwiepol unterstellen, kurz: daß alle disparaten Interessen, welche alle diese Parteidifferenzierungen herausgebildet haben, verschwinden. Diese Verschiedenheit der Interessen wird sicherlich nicht aus der Welt geschafft werden können. Und doch kann der Appell des hohen Klerus gerade im jetzigen Momente weitreichende Folgen zeitigen. Der Hirtenbrief ist ein tiefdurchdachter Schachzug, welcher der „divide et impera“-Parole der Regierung die Parole der Vereinigung aller katholisch-national-polnischen Elemente im Wahlkampfe entgegenstellt. Der hohe Klerus nimmt vor allem die Nationaldemokratie, deren geistiger Führer Dmowski in seiner letzten Publikation nicht vergebens sich um die Gunst der Kirche beworben hat, in Schach. Den katholischen Parteien wird deutlich gesagt, daß sie von der Nationaldemokratie nicht abzuweichen dürfen. Der in den Rechtsparteien um sich greifenden Panik, dem Zurückweichen vor der spengenden Kraft, die von der Regierung ausgeht, soll das Bischofsgeheiß ein Ende setzen. Die katholischen Gläubigen werden daran erinnert, daß auch die Kirche in Polen eine Macht ist und daß diese Macht imstande ist, die Regierung dazu zu bringen, daß sie ihren strategischen Plan revidiert. Durch den Hirtenbrief wird es der Regierung äußerst schwer, vielleicht sogar unmöglich gemacht, eine unerforschte Position über allen Parteien und jenseits von rechts und links einzunehmen. Es wird der Regierung angedeutet, daß sie nicht alle Hebel in der Hand habe. Der Hirtenbrief der polnischen Bischöfe ist nicht nur ein politischer Akt, er ist sogar ein politisches Meisterstück.

Die praktische Wirkung des Hirtenbriefes macht sich bereits in einer sehr regen Aktion bemerkbar, die auf die Bildung eines großen Blocks der polnischen Rechten abzielt. Geplant wird ein Wahlblock, der die Nationaldemokratie, die Christlich-nationale Partei, die Pilsudskifreundlichen Konservativen aller Schattierungen, die Christliche Demokratie in engerer, außerdem die „Pilsk“-Partei und die katholische Volkspartei (Matkiewicz) in freierer Verbindung umfassen soll. Trotz des utopischen Momentes, das in der Idee dieses Blocks steckt und ihre Verwirklichung sehr fraglich erscheinen läßt, ist doch nicht zu leugnen, daß eine diesbezügliche Aktion unter dem Schirm und Schutz des hohen Klerus eine äußerst hemmende Wirkung auf die Kombinationen, welche die Regierung in die Wege leitet, ausüben kann.

In Regierungskreisen gibt man sich über den eigentlichen Zweck des Hirtenbriefes keiner Täuschung hin. Die politische Taktik gebietet aber, gute Miene zum bösen Spiel zu machen und die nationaldemokratische Auslegung des Hirtenbriefes als eine falsche Unterstellung zu bezeichnen und zu verdammen. Die Parteipresseblätter geben vor, daß gegen einen katholischen Block eigentlich nichts einzuwenden wäre, wenn dieser Block keine gegen die Regierung gerichtete Spitze hätte. Es ergibt sich also von selbst, daß die polemischen Gesänge der Regierungspresse gegen die Nationaldemokratie und die „Warszawianka“-Gruppe feuern, welche den Hirtenbrief mißbrauchen.

Die „Epoka“ bedauert die Möglichkeit eines solchen Mißbrauchs. Der Brief, den die polnischen Bischöfe im Hinblick auf die künftigen Wahlen, erlassen haben, hat schon eine ganze Reihe von Kommentaren und Polemiken hervorgerufen, welche beweisen, was für eine gefährliche Sache das Eingreifen von kirchlichen Würdenträgern, die zur Überwindung des Heils menschlicher Seelen berufen sind, in die Niederungen politischer Kämpfe ist. Denn Parteien, die in einem scharfen Antagonismus zur Regierung sind, bemühen sich gewaltig, die Sache so hinzustellen, daß die Weisungen der Kirchenfürsten nur die Wiederholung ihrer eigenen Grundsätze und Wahlparolen sind.

Der „Głos Prawdy“ wendet sich ebenfalls gegen die Nationaldemokratie, geht aber in seinem Angriffseifer noch weiter und nimmt Ziele auf, die ferner gelegen sind, als die Positionen der Nationaldemokratie und ihrer Bundesgenossen. Das Blatt sagt für den Fall des Zusammenkommens eines Christen-Pilsk-Blocks folgendes an: „Der Tag, an dem ein solcher Block Gestalt annähme, wäre der Anfang des kirchlich-politischen Kampfes unter den Katholiken, den die Bischöfe gerade abwenden wollten. Welche Konsequenzen müssen sich daraus ergeben? Vor allem die Bildung eines Blocks der Demokratie, eines Pilsk-Blocks. Niemand zweifelt wohl daran, — wenn auch nur im Lichte des Resultats der Selbstverwaltungswahlen — daß diesem Block der Sieg im Wahlkampfe ausfallen werde. Die Konsequenz dieses unter so besonderen Bedingungen errungenen Sieges müßte das Streben nach Pilsudskismus, Trennung der Kirche vom Staate sein, als das einzige, in Zukunft den kirchlichen Mißbrauch der politischen Kraft der Kirche im politischen Kampf zu vermeiden. Es muß dort, wo es sich gehört, verstanden werden, daß, wenn die Endecia aus der Friedensabstimmung eine Kriegswaffe machen sollte, der Krieg angenommen werden kann und daß alle Konsequenzen daraus gezogen werden dürfen.“

Deutlicher kann man nicht reden. Im Lager der Pilsudskiergebenen Konservativen bezieht man sich, die nationaldemokratische Deutung der bischöflichen Weisung ganz entschieden abzulehnen. Der „Dziennik“, das Organ des Fürsten Janusz Radziwiłł, schreibt: „Wir können nicht und wollen nicht, den Brief der polnischen Bischöfe als Aufforderung zum Kampfe gegen die Regierung der Republik und ihren jetzigen Chef im Sinne der bisherigen leitenden Weisungen des Lagers des Großen Volens auffassen.“ Außerdem veröffentlichte der „Dziennik“ ein Communiqué, in welchem es heißt: „In Anbetracht dessen, daß in gewissen oppositionellen Kreisen die ausdrückliche Tendenz besteht, den Brief der polnischen Bischöfe in der Sache der Wahlen zum Sprungbrett für eine politische Aktion gegen die Regierung zu machen, ertheilen wir aus maßgebenden Quellen eine Aufklärung, aus welcher klar hervorgeht, daß die Interpretation des Bischofsbriefes durch die oppositionellen Kreise ganz willkürlich sei und der Initiative und den Intentionen des polnischen Episkopats durchaus nicht entspreche.“

Dieser „Aufklärung“ werden sicherlich noch andere „Aufklärungen“ folgen — und alle werden hoffentlich aus den „maßgebenden“ Quellen geleitet werden. Jeder Bischof ist voll und ganz maßgebend; nicht alle polnischen Bischöfe haben aber den Hirtenbrief unterzeichnet. Nicht unterzeichnet hat ihn z. B. der bekannte Erzbischof von Poznań, der den Pilsudskifreundlichen Konservativen sehr nahe steht.

## Die regierungstreuen Konservativen.

(Von unserem Warschauer Berichterstatter.)

Warschau, 12. Dezember. Am 10. d. M. fand die erste Sitzung des konservativen Komitees statt, das von den konservativen Gruppen nach der Deklaration dieser Gruppen vom 24. Oktober ins Leben gerufen wurde. Das konservative Komitee bilden: von den Christlich-nationalen: Prof. Adam Graf Zoltowski, Marjan Rudziński, Maciej Gajda, sowie Kazimierz Grudziński und Kazimierz Papara als Stellvertreter; von der Organisation der konservativen Arbeit: Fürst Gustaw Sapieha, Fürst Józef Paweł Lubomirski und Władysław Włóka; von der nationalen Rechten: Fürst Janusz Radziwiłł, Graf Józef Tarnowski und Józef Baranowski, sowie als Vertreter der Redaktionen Antoni Baranowski („Głos“), Dr. Maksymilian Solański und Karol Bolek, Antoniewicz.

Das konservative Komitee setzte einen Exekutivsaal ein, bestehend aus drei Mitgliedern, je einen von jeder Partei, und zwar: Fürst Janusz Radziwiłł, Prof. Adam Graf Zoltowski und Fürst Gustaw Sapieha. Das Komitee bestimmte zum Hauptwahlkommissar der Konservativen den früheren Gesandten in Bukarest Józef Bielowiecki, zum Generalsekretär Adam Piatycki.

Im Zusammenhange mit dem Brief des polnischen Episkopats beschloß das Komitee folgende Resolution: Das konservative Komitee nimmt mit der größten Ehrerbietung die Weisungen entgegen, die im Hirtenbrief der polnischen Episkopats enthalten sind, die der Brief empfiehlt den auf katholischen Boden stehenden politischen Gruppen, an die Wahlen zur Vertretung der Grundsätze der Kirche und der Lebensinteressen des Staates in Eintracht heranzutreten; das konservative Komitee wird alle Bemühungen daransetzen, daß dieser Zweck erreicht werde und beschließt, alle seine Aktionsmittel in dieser Richtung zu verwenden.

Das konservative Komitee empfiehlt seinem Exekutivsaal, sich an alle politischen und Berufsgruppen, die auf katholischen Boden stehen, mit der Aufforderung zu wenden, an der Wahlaktion teilzunehmen, unter Verzicht auf den Kampf der katholischen Gruppen untereinander und Unterstützung der Unternehmungen der Regierung, welche auf die Besserung der Staatsverwaltung, die weitere Entwicklung des wirtschaftlichen Lebens und die Befriedigung der sozialen Bedürfnisse gerichtet sind.

## Nationaldemokratie und Hirtenbrief.

Beschlüsse des Obersten Rates der Nationalen Volkspartei (der Nationaldemokratischen Partei).

Warschau, 12. Dezember. (Eig. Meldung.) Gestern fanden unter dem Vorsitz Dr. St. Gładkijs Beratungen des Obersten Rates der Nationalen Volkspartei statt. Über die gegenwärtige politische Situation, insbesondere über die Bedeutung des Hirtenbriefes des polnischen Episkopats sprach der Präsident des Hauptauschusses der Partei, Dr. Jan Jalujska. Das Referat über den Plan der Wahlaktion erstattete der Generalsekretär der Partei R. Wierczak. Nach der Diskussion wurden die vorgelegten Resolutionen einstimmig beschlossen. Der wichtigste Beschluß lautet:

„Der Oberste Rat der Nationalen Volkspartei... betont die umgestaltende Bedeutung der gegenwärtigen Periode, die durch die nahenden Wahlen über die Verfassung, über die innere staatliche Struktur und damit über die ganze Zukunft der Polnischen Republik entscheiden wird.“

Der Oberste Rat der Nationalen Volkspartei begrüßt mit der größten Anerkennung und tiefer Ehrfurcht die bedeutungsvolle Stimme des polnischen Episkopats, das, in voller Absehung der Tragweite der jetzigen Wahlen, an unsere katholische und nationale Allgemeinheit die warme Aufforderung gerichtet hat, sich einträchtig und geschlossen den umwälzenden, destruktiven, der katholischen Kirche und der polnischen Nation feindlich gesinnten Elementen entgegenzustellen.

Der Oberste Rat der Nationalen Volkspartei, der auf dem Boden des Hirtenbriefes des Episkopats steht, erklärt sich für die Durchführung der Wahlen durch das vereinigte nationale Lager, das sich nicht nur des Ziels, nach welchem es strebt, sondern auch der Notwendigkeit bewußt ist, eine Auswahl von Charakteren und Qualifikationen zu treffen, die zur Lösung der großen Aufgaben des künftigen Seins notwendig sind.“

## Die Träger des Friedens-Nobelpreises.

Der Deutsche Duidde und der Franzose Buissou.

Wie nunmehr endgültig bekannt gegeben wird, ist der diesjährige Friedensnobelpreis zwischen dem deutschen Professor Ludwig Duidde und dem Franzosen Ferdinand Buissou geteilt worden.

Professor Dr. Ludwig Duidde wurde 1858 in Bremen als Sohn eines Kaufmanns geboren. Er studierte Geschichte und wurde nach bestandener Doktorarbeit Mitarbeiter bei den deutschen Reichstagsakten. Seit 1893 trat er auch im Rahmen der demokratischen Bewegung politisch hervor. Wegen einer Schrift, in der er auf das schärfste gegen Kaiser Wilhelm II. vorging und wegen weiterer Vorstöße in dieser Richtung wurde Duidde 1896 zu drei Monaten Gefängnis verurteilt. 1907 in die bayerische zweite Kammer gewählt, wurde er nach der November-Revolution 1918 zweiter Vizepräsident des provisorischen Nationalrats in Bayern. 1919 gehörte er auch der deutschen Nationalversammlung als Mitglied an. Seit 1892 trat Duidde in der Friedensbewegung hervor; 1894 gründete er die Münchener Friedensgesellschaft. Heute ist er Mitglied des Internationalen Friedenskomitees in Bern und steht als Vorstand der deutschen Friedensgesellschaft und des deutschen Friedensbundes an der Spitze der deutschen Friedensbewegung.

Der französische Träger des Friedensnobelpreises, Ferdinand Buissou, geboren 1841, ist Dr. der Wissenschaften, früherer Professor an der Sorbonne und Ehrenpräsident der Liga für Menschenrechte, deren Vorsitz er seit 13 Jahren führt. Bereits im Jahre 1916 trat Buissou für die Schaffung eines Völkerbundes ein und ließ durch die Liga für Menschenrechte eine Entschließung annehmen, die mit den Worten begann: Ein dauerhafter Frieden ist nur durch die Schaffung eines Bundes der Nationen möglich, der unter sich dieselbe Gesetzgebung einführt, wie jede Nation für ihre Mitglieder die Regelung der Streitigkeiten durch das Recht und nicht durch die Gewalt herbeiführt. Diese Entschließung hinderte Buissou jedoch nicht, nach Beendigung des Krieges für Frankreich Reparationen zu verlangen.

## Rundschau des Staatsbürgers.

Die Miete für Einzimmerwohnungen bleibt weiter unverändert.

Der Ministerrat hat am Montag den Entwurf für eine Verordnung des Staatspräsidenten genehmigt, wodurch die in Art. 6 des Mieterschutzes vorgesehene prozentuale Steigerung der Miete für Einzimmerwohnungen auf weitere sechs Monate, d. h. bis 30. Juni 1923, unterbrochen werden soll. Diese Miete beträgt z. Z. 43 Prozent der Grundmiete, und dieser Prozentsatz bleibt bis 30. Juni 1923 bestehen.



ist wie Odol nach streng wissenschaftlichen Grundsätzen aufgebaut. Es gibt keine bessere Zahnpasta als Odol-Zahnpasta. Odol-Zahnpasta hat desinfizierende Wirkung, verhütet Zahnbelag, hat köstlichen Geschmack, verschafft frischen Mund und reinen Atem. 30-jähriges Studium und 30-jährige Erfahrungen sind Bürgschaft für die Güte der Odol-Zahnpasta.



Bromberg, Mittwoch den 14. Dezember 1927.

## Bommerellen.

13. Dezember.

## Graudenz (Grudziadz).

\* **Personalnachricht.** Kreisarzt Dr. Lachowski ist vor einigen Tagen nach Wilna gereist. Während seiner Abwesenheit wird er in amtlichen Angelegenheiten von Dr. Kozienowski, in der Behandlung der Beamten von Dr. Meyer und Dr. Suikowski vertreten.

\* **Neue Lebensmittelpreise.** Die Preisunterstützungs-Kommission hat folgende neue Preise festgesetzt: Für je 1 Kilo Schweinefleisch 2,40—3,00, Rindfleisch erster Qualität 2,80, Kalbfleisch 2,60, Hammelfleisch 2,80, rohen Speck 3,60, ausgelassenes Salz 3,20, Leberwurst besserer Qualität 3,80, Leberwurst gewöhnlicher Qualität 1,80, Knoblauchwurst 2,60, ausgelassenes Schweinefleisch 5,40 z. Diese Preise verpflichten bis auf Abbruch. Zuwiderhandlungen gegen die Preisfestsetzung werden auf Grund der einschlägigen Strafbestimmungen geahndet.

\* **Über die Veranstaltung von Zaubervorstellungen** gibt der Starost im amtlichen Kreisblatt folgendes bekannt: Das Innenministerium hat gegen die Zaubervorstellungen im früher preussischen Teilgebiet an sich nichts einzuwenden. Dagegen hält das Ministerium das Verbot der Abhaltung von hypnotischen und magnetischen Experimenten durch den Hypnotiseur Stanislaw Mociowski aufrecht. In Ankündigungen von Zaubervorstellungen dürfen diese nur als solche aus dem Bereiche der magischen Künste bezeichnet werden. Irigendwelche Hinweise auf Hypnose sind unzulässig.

\* **Vor der hiesigen Strafkammer** hatte sich vor einigen Tagen der 66jährige Landwirt Jan Kempka aus Graudenz zu verantworten. Er hat an einer Familie Maffat, die sich in finanzieller Bedrängnis befand, in ganz raffiniert Weise Wucher verübt. Die Familie verkaufte ihm, um ein Darlehen von 1000 z. zu erhalten, ihre Wohnungseinrichtung, die 4500 z. Wert hatte, für 1000 z. Als „Entgelt“ für die Überlassung der Möbel zum Gebrauch der Familie zu weiterem Gebrauch wurde der Betrag von 30 z. monatlich vereinbart, den K. jedoch von den M. nicht forderte, noch diese ihm zahlte, sondern sie entrichteten nur den mündlich vereinbarten Zinssatz für das Darlehen von 1000 z. in Höhe von — 60 z. pro Monat. Es handelte sich also nur um einen Scheinvertrag, um das edle Geldgeschäft zu betreiben. Das war im November 1925. Im Mai 1926 nahm der Angeklagte der Familie M. die ihm „vertraglich“ zustehenden Möbel, stellte sie in seine Wohnung auf, und nach Verlauf einiger Tage verkaufte er die ihm doch lediglich als Pfand überlassenen Möbel. Trotz des flagranten Tatbestandes war K. in erster Instanz freigesprochen worden. In der jetzigen Verhandlung fasste das Gericht die Sache ihrem tatsächlichen Charakter entsprechend auf und erkannte gegen den Angeklagten auf 1000 z. Geldstrafe und die Kosten des Verfahrens.

## Bereine, Veranstaltungen u.

Gerahmte und ungerahmte Bilder, Kunstgeschichten, Künstlermonographien, Kunstmappen und die letzten Erscheinungen des deutschen Büchermarktes zeigt die Buchhandlung **Arnold Kriedte**, Mickiewicz 3, in einem ihrer Schaufenster. Näheres ist aus dem heutigen Inserat zu erfahren. (15545)

Vieherabend Grothe. Der für den 14. d. M. angesetzte Vieherabend entfällt infolge Erkrankung der Sängerin. (15574)

## Thorn (Toruń).

\* **Von der Weichsel.** Der Wasserstand unseres Heimatstromes ist in den letzten Tagen bedeutend zurückgegangen. Montag früh zeigte der Thorer Pegel einen Stand von nur noch 0,22 Meter über Normal an. Der Strom ist in ganzer Breite mit Eisschollen bedeckt. Die gewaltige Eisaufstauung unterhalb der Stadt hatte in der letzten Novemberwoche wie bekannt ein starkes Anwachsen des Wassers und ein Zuströmen des Stroms verursacht. Durch den folgenden Eisaufbruch und das kolossal schnelle Abfließen des Stauwassers schoben sich die Schollen an den flachen Stellen übereinander und froren hier zusammen. Solche Stellen befinden sich dicht ober- und unterhalb der Eisenbahnbrücke. Gewaltige Eisblöcke von manchmal mehr als einem Meter Stärke sieht man hier in phantastischen Formen über- und nebeneinander gelagert. Es ist dies ein Bild, das die Weichsel nicht alle Jahre bietet und wert, daß man es sich trotz der Kälte aus der Nähe betrachtet. Der Anblick der gigantischen Eisfelder lohnt einen solchen Spaziergang.

— **Die Rothkiste** soll demnächst in der Schloßstraße in der Nähe des alten Ordensschlosses errichtet werden. Hier soll ständig ein Arzt stationiert werden, welcher bei Unglücksfällen usw. die erste Hilfe leistet.

— **Die Eisenbahnbrücke**, bzw. deren Eisenkonstruktion soll im kommenden Frühjahr endlich verfertigt werden, damit die Durchgangszüge mit den schweren amerikanischen Lokomotiven passieren können, was bisher nicht der Fall war. Die schweren Lokomotiven führen nur bis zum Haupt- bzw. Mader-Bahnhof, wurden dort abgeköpft und die Züge durch zwei kleine Lokomotiven über die Brücke gebracht. Eine größere Summe ist bereits von der Regierung für diese Zwecke bewilligt worden.

\* **Mehr Tierliebe!** In der jetzigen Zeit des strengen Frostes kann man immer wieder wartende Gespanne sehen, deren Pferde ohne Deckenschutz dastehen. Jeder Pferdebesitzer und Kutscher müßte es sich zur Pflicht machen, auf seinem Fuhrwerk stets Decken mitzuführen und mit diesen bei jedem Aufenthalt seine Tiere zudecken. Dieser kleinen Mühe kann sich jeder leicht unterziehen; letzten Endes kommt diese Fürsorge ihm doch nur zugute! — Gedenket auch der hungernden Vögel, die sich jetzt vor der Kälte in großen Mengen in die Stadt geflüchtet haben, da ihnen auf den Feldern jede Ernährungsmöglichkeit fehlt. Ein paar Krümchen Brot dürften wohl täglich in jedem Haushalt für die kleinen gefiederten Lebewesen abfallen, die dem Menschen im Sommer die lästigen Insekten bekämpfen helfen.

\* **Zusammenstoß.** Eine Autodroschke stieß in der Schulstraße Ecke Brombergerstraße mit einem Militärmotorrad zusammen, wobei das Rad schwer beschädigt und der Soldat verletzt wurde.

## Bereine, Veranstaltungen u.

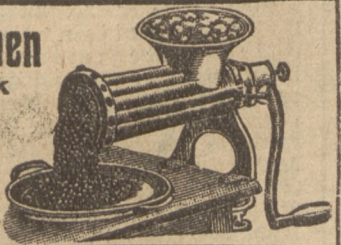
Mittwoch, 14. Dezember, abends 8 Uhr, im Deutschen Heim: Aufführung des Märchenspiels „Frau Holle“ für Kinder- und Märchenfreunde. Es wird höflich gebeten, hier wohnhafte Kinder nach Möglichkeit erst in und nach den Feiertagen stattfindenden Nachmittags-Vorstellungen besuchen zu lassen. — Eintrittskarten 5. Thober, Stern Rynek 31. (S. Anz. u. Plakate.) (15588)

\* **Motran, 12. Dezember.** Kirchenkonzert. Auf Einladung des Pfarrers Röhricht veranstaltete der Graudener Männergesangsverein Vieder-tafel am Sonntag, den 11. d. M., in der hiesigen evangelischen Kirche ein Kirchenkonzert, das sich eines sehr starken Zuspruchs erfreute. Auch die Graudener Sänger waren in stattlicher Anzahl erschienen und brachten unter Leitung ihres Viedermelsters Musikdirektor Alfred Hetschko sechs geistliche Männerchöre in vollendeter Weise zu Gehör. Zur weiteren Programmausgestaltung wirkten als Solisten Frau Trude Hetschko (Sopran) und Hellmut Zipser (Tenor) mit, die sich sowohl einzeln als auch im Duett von besserer Seite zeigten. Musikdirektor Hetschko eröffnete und beendete das Konzert mit größerer Orgelvorträgen. Die Graudener Vieder-tafel kann ebenso wie das letzte Mal (Konzert im Januar d. J.) wieder einen vollen Erfolg für sich buchen. — Wir sind den Graudenern für den uns so selten gebotenen Kunstgenuss herzlich dankbar und würden uns freuen, recht bald wieder die Graudener Sänger bei uns begrüßen zu dürfen.

\* **Neuenburg (Nowe), 11. Dezember.** Der letzte Sonnabend-Wochenmarkt in Neuenburg fand spät an und brachte viel Butter zu 2,90; der Preis ging aber bis auf 2,40 pro Pfund zurück. Eier kosteten bei knappem Angebot 4,00—4,50 die Dutzend. Kartoffeln fehlten des Frostes halber wieder ganz. Von Geflügel wurden junge Hühner mit 1,50—2,50, alte mit 3,00—4,00 das Stück, geschlachtete Enten mit 1,50—1,70, Gänse mit 1,40—1,50 pro Pfund verkauft. Gemüse, Früchte und Obst zeigten folgende Preise: Mohrrüben ein Pfund 0,10 z., drei 0,25, bei Großabnahme Zentner 4,00—5,00, Brücken 0,10—0,20, im großen Quantum 2,50—3,00 der Zentner, Zwiebeln 0,15—0,20, Rotkohl 0,15, weiße Bohnen 0,25—0,30, Birnen 0,60—0,70, Äpfel 0,20—0,30 je Pfund. Am Fischmarkt kosteten Hechte 1,20 bis 1,50 z., Weißfische 0,60—0,70, Aale 1,50—2,00, Barbe 1,60—1,70, grüne Heringe 0,60—0,70 je Pfund. Viel Brennholz auf Wagen, Nadelholz aus mit Nonnenfräse beschafften Beständen, wurden je Fuhrwerk mit 10—12 z. sehr reichlich angeboten. — Die Weichselüberfahrt von Neuenburg nach Gr. Neuhau ist zurzeit bereits seit mehreren Tagen wegen starken Eisganges unterbrochen. Die Wiederaufnahme derselben steht noch nicht fest, wird inzwischens jedoch stets versucht. — Eine für Neuenburg tief einschneidende Verfügung, die Liquidierung der hiesigen Zweigstelle der Kreisbankkassette und Verlegung derselben zum 1. Januar 1928 nach Sarny, ist vor einigen Tagen von dem Vorstände dortselbst erlassen worden. Eine weitgehende allgemeine Erregung wurde dadurch hervorgerufen. Am vergangenen Donnerstag fand eine Protestversammlung statt. Hier wurde die Resolution gefaßt, drei Proteste von den Interessentengruppen unterzeichnen zu lassen und je einen nach Schwes, Posen und an das Ministerium nach Warschau zu richten. Abgesehen von der kaum möglichen praktischen Durchführung obiger Verfügung bei der erheblichen Anzahl größerer Betriebe in N. bzw. großer Störung der bisherigen Behandlung von Krankheitsfällen hat Neuenburg schon vor dem auf verschiedene öffentliche Einrichtungen (Katasteramt usw.), welche bis dahin hier vorhanden waren, verzichtet müssen, so daß diese neue Abzweigung äußerst empfindlich werden würde. Es soll allerdings in diesem Falle nicht unerwähnt bleiben, daß die hier amtierende Stelle seitens einiger Arbeitnehmer bezw. Mitglieder in ebenso rückfälliger wie verständnisloser Weise mißbraucht worden ist, so daß eine stärkere Kontrolle durch den Kreisrat nicht unangebracht wäre. Es dürfte jedoch zu

## Thorn.

**Fleischhack-Maschinen**  
Fabrikat Alexanderwerk  
in allen Größen  
empfehlen 12701  
**Falarski & Radaike**  
Toruń Tel. 561  
Stary Rynek 36. Szeroka 44.



**Erteile Rechtshilfe!**  
i. Straf-, Zivil-, Steuer-,  
Bau-, u. Hypo-  
theken-Sachen. Anfer-  
tigung v. Klagen, An-  
träge, Überlegung, usw.  
Übernahme Verwal-  
tungen von Häusern.  
Adamski, Rechtsber.  
Toruń, Sukiennica 2

**Gesangunterricht.**  
Biele Schüler sowie Schülerinnen bereits im  
Engagement.  
**Irene von Sennleben-Jackowska**  
Toruń, Rybaki 38.

**Rorbmöbel**  
Rorbwaren  
Kinderwagen  
Puppenwagen  
Büsten- und  
Seltenerwaren  
Neu ausgenommen  
**Spielwaren**  
empfehlen  
zu billigen Preisen  
**M. Siedmann**  
Welt. Rorbwaren-  
Geschäft am Platz  
Saczynska 2.  
14336

**Am billigsten**  
**Damen-, Herren-  
und Kinderkonfektion**  
sowie Manufakturwaren  
kauft man bei der Firma  
**R. Pendzel, Toruń**  
Królowej Jadwigi 8. 15163

Wer nimmt 1 Kind  
ev. 6 Mon., hübsch,  
fräft. Junge, an Rin-  
desstatt an? Off. unt.  
U. 5861 an Ann.-Exp.  
Wallis, Toruń. 15553

**Hasenfelle**  
Fuchs-, Iltis-, Marder- u. Kaninfelle  
sowie alle Sorten Häute u. Felle,  
Kohhaar und Wolle  
kaufe jeden Posten  
zu höchsten Tagespreisen.  
Zum Gerben  
werden Felle aller Art angenommen.  
Prima Schloß- und Kramdärme  
sowie am Lager.  
**H. Held, Toruń**  
Fell- und Darmhandlung  
Sw. Ducha 19. Tel. 307.

**Damen- u. Herren-  
Friseur-Salons**  
Bubifopfleger  
Ondulation 14374  
Elektr. Massagen.  
Neu! Neu!  
**Elektrisches  
Haarschneiden**  
J. Loboda, Toruń,  
Chelminska 5.  
**Wer distantiert  
Wechsel?**  
Offert. unt. „Z. 5836“  
an Ann.-Exp. Wallis,  
Toruń erbeten. 15549

**Optisches Institut**  
**Gustav Meyer, Toruń**  
Telefon 248. gegr. 1861. Żeglarska 23  
Großes Lager 15535  
**neuester Brillen und Kneifer**  
Modern eingerichtete Werkstätte  
**Barometer :: Thermometer**  
**Feldstecher :: Theatergläser**

**Der Deutsche Heimatbote in Polen**  
**Kalender für 1928**  
eben erschienen. Preis 2,10 z. Zu haben bei:  
**Justus Wallis, Toruń, ul. Szeroka 34**  
Franko-Verland nach außerhalb  
gegen Voreinbindung von 2,60 z.

**Culmsee.**  
**Zum Weihnachtsfeste**  
empfiehlt  
**Chrisbaumschmuck, Spiel-  
zeug, Puppen, Bilderbücher**  
**Brlefpapier** in Mappen u. Kaffeeen  
sowie viele andere Geschenkartikel  
die Buchhandlung  
**Heinrich Sangmeister**

**Alle Inserate**  
aus Culmsee  
gehören in die  
**Deutsche Rundschau**  
Inseraten-Annahme zu Originalpreisen  
in der  
**Buchhandlg. H. Sangmeister**  
Culmsee, Rynek Nr. 1.

## Graudenz.

**Walter Rothgänger**  
**Grudziadz**  
TELEFON NR. 900 Plac 23 Stycznia 25/26  
(Getreidemarkt)

**Lein-  
Rüb-  
Sonne-  
blumen-  
Kuchen**  
Soyabohnenschrot  
GETREIDE, HÜLSENFRÜCHTE, OEL-  
FRÜCHTE, SAMEREIEN, WOLLE,  
KARTOFFELN, FUTTERMITTEL,  
DÜNGEMITTEL, KOHLEN USW.  
**Mais**  
Kongreßpolnische  
**Kleie**

**Bilder**  
Original-Radierungen  
**Kupfergravüren, farbige Kunst-  
blätter und Scherenschnitte**  
auch in geschmackvollen, modernen  
Rahmungen.  
**Einrahmungen** aus meinem großen  
Rahmen-Lager werden schnell und billig  
ausgeführt.  
**Kunstgeschichten**  
Kunstmappen, Monographien  
**Moderne Literatur**  
Beachten Sie bitte meine Schaufenster.  
**Arnold Kriedte**  
Mickiewicz 3. 15544

**Moriz Maschke**  
Grudziadz Tel. 351  
**Kalender 1928**  
Termin / Wochen  
Wand / Umleg  
Lese / Landwirt  
**Kalender 1928**  
14324

Gut erhaltenes  
**Grammophon**  
**1 Schautelpferd**  
und  
**1 Wäschertelle**  
zu kaufen gesucht. Off.  
mit Preisang. unt. A.  
15558 a. d. Gschft. d. 31g.

Empfehle  
mein reichhaltig.  
Lager in  
**Damen-, Herren- u.  
Kinderschuhwaren.**  
Nur best. Qualität  
zu billigen Preisen  
Für die Herren  
Gutsbesitzer:  
Jagdschuhe,  
Jagdtiefel.  
Als Weihnachts-  
geschenk für die  
Leute: Kropfstiefel,  
Arbeiterstiefel  
sowie Schnürar-  
beitsstiefel. Auch  
Holzschuhe. 15548  
**W. Reib,**  
**Grudziadz,**  
Toruńska Nr. 12.

**Schüler**  
welche die hies. Schulen  
besuchen, finden gute  
Penzion u. Verpflegung  
Grobowa 52, 2 Tr. 15547  
**Deutsche Bühne Grudziadz G.B.**  
Sonntag, den 18. Dezember 1927  
abends 8 Uhr im Gemeindehause  
Zum ersten Male!  
**„Schneewittchen u. die Zwerge“**  
Ein Märchenpiel in 5 Bildern mit Gesang  
und Tanz von C. A. Görner. 15417  
Eintrittskarten im Geschäftszimmer.  
Mickiewicz Nr. 15. Telefon Nr. 35.



h Neumark (Nowemiaszt), 12. Dezember. Autokata-  
strophe. Am letzten Dienstag ereignete sich nahe der  
Stadt eine Autokatastrophe. Das Auto, das der hiesigen  
Starostei gehörte, stand plötzlich in hellen Flammen. Die  
Passagiere kamen glücklicherweise mit dem bloßen Schrecken  
davon.

a. Schweg (Sibicie), 10. Dezember. Der heutige Son-  
abend- Wochenmarkt war ziemlich gut beschildt zu  
seinem. Besonders war Butter reichlich vorhanden; es wurde  
anfangs 300, später, gegen 11 Uhr, 2,70—3,00 lotly pro  
Pfund und für die Mandel Eier 3,90—4,40 al gezahlt. Ferner  
kostete: Weiskäse 0,60, Tilsiterkäse 2,00 al pro Pfund. Weiß-  
kohl 0,10, Reiskohl 0,20, Grünkohl 0,25, Rosenkohl 0,50, weiße  
Bohnen 0,40 Zwiebeln 0,25, Mohrrüben 0,10, rote Rüben  
0,15, Wallnüsse 1,50, Sönn 2,40 das Pfund. Auf dem Obst-  
markt kosteten Birnen 0,60—0,70, Apfel 0,25—0,60, Nockäpfel  
0,10—0,20 das Pfund. Sehr viel kommen jetzt wieder die  
grünen Heringe zum Preise von 0,60—0,70 und frische Blun-  
tern zu 0,60 pro Pfund auf den Markt. Geflügel war  
wenig, lebende Gänse und Enten fehlten ganz. Geschlachtete  
Gänse wurden mit 1,20—1,50 pro Pfund und geschlachtete  
Enten mit 5,50—6,00 al pro Stück bezahlt. Suppenhühner  
kosteten 4,50—6,00, junge Hühner 3—3,50 pro Stück, junge  
Tauben 1,80 das Paar. In den Fleischhänden kostete:  
Schmetfleisch 1,60—1,70, Rindfleisch 1,50—1,70, Kalbfleisch  
1,30—1,40, Hammelfleisch 1,40—1,50, Räucherpied 2,80,  
Schmalz 3,00, Talg 2,00 al das Pfund. — Der heutige  
Schweinemarkt war etwas mehr belebt wie der letzte.  
Es war eine Anzahl Ferkel wie auch Läufer vorhanden.  
Für kleine Ferkel wurde 60—65 al verlangt und meist gezahlt,  
Läger für schöne Läufer 70—75 al pro Paar. Es blieb noch  
in Teil unverkauft.

Danzig, 9. Dezember. Als Eröffnung brachte das  
 Danziger Stadttheater Heinrich Heine's neues  
 Stück: "Skandal um Dilly", das er eine "schwankhafte  
 Komödie" nennt. Wie in seinem satirisch-humorvollen  
 Stück: "Rammernuss" macht er auch hier gegen die all-  
 gemeine Auffassung Front, die die illegitime Mutter aus  
 der bürgerlichen Gesellschaft ausstößt, während die illegitime  
 Tochter meist mit nachsichtigem Lächeln verziehen wird.  
 So will Dr. Dilly Ritters, Pfleger des Geheimrats  
 Erb, auch ein "Andenken" aus der Studentenzeit, hat  
 er, daß ihr Verlobter ein 44-jähriges Schönlind hat  
 und ihre Versuche, ihn zur Generalscheide zu veranlassen,  
 fern, gibt sie den Kleinen als ihr Eigentum aus und ent-  
 steht dadurch ein ungeheurer Skandal. Durch ein ebenso  
 willkürliches wie unglaubliches Intrigenstück bringt sie  
 schließlich den Sinder zum Geständnis und Verzeihen ihres  
 heimlichen Schritts. — Die Hauptrollen dieses "moder-  
 nen Brautpaares und des alten geheimgeliebten Sinders,  
 deren erheiternden Nebenrollen waren gut charaktéri-  
 siert und flott herausgebracht, die Inszenierung durch Inten-  
 dant Schaper originell dem Bildartigen angepaßt. Der  
 Erfolg des Publikums äußerte sich zum Schluß bezeich-  
 nend in anhaltendem Beifall.

\* **Distwine**, 11. Dezember. Todesfahrt im Auto. Ein folgenschweres Automobilunglück, das einen tödlichen Ausgang nahm, hat sich am Donnerstagabend zwischen 9 und 10 Uhr auf der Chaussee dicht bei Distwine ereignet. Der Verunglückte ist der bekannte Autobesitzer und Fahr- schullehrer Herbert Buchholz aus Swinemünde, der bei dem beklagenswerten Unglück einen furchtbaren Tod fand. Buchholz fuhr mit seinem Personenkraftswagen auf der Bolliner Chaussee kurz hinter dem sogenannten „ersten Umschwung“ in der Nähe von Distwine derart gegen einen Chausseebaum, daß das Auto gänzlich zertrümmert wurde. Der Autoführer wurde zwischen Baum und Auto eingeklemmt aufgefunden. Der Zusammenprall mit dem Baum muß mit furchtbarer Gewalt erfolgt sein, da der Baum in das Auto hineingedrückt worden ist. Der Tod des Führers ist durch Schädel- und Genickbruch eingetreten. Der Verunglückte war 27 Jahre alt, hinterläßt Frau und zwei kleine Kinder.

### Wirtschaftliche Vorteile.

Die Besehwodtschaften, die auf Zuspruch von anderen Gebieten angewiesen sind, sind Lemberg, Krafau, Stanislaw und Schleien, also jene Industriegebiete, die hauptsächlich am Oberlauf der Weichsel gelegen sind. Der Binnenhafen Krafau hätte hier also die Aufgabe, entsprechend z. B. dem Rheintransport nach Mannheim, die Gebiete mit Getreidebedarf im Inlandverkehr einander näher zu bringen. Von der landwirtschaftlichen Exportindustrie steht die Zuckerrfabrikation an erster Stelle. Eine große Anzahl der polnischen Zuckerrfabriken liegt direkt an der Weichsel, an ihren Nebenflüssen und Kanälen. Die Wasserfracht wäre also die gegebene Transportmöglichkeit, nicht nur für den Abtransport der ausfuhrfähigen Produkte, sondern auch für die teilweise Veranschaffung von ca. 560 000 Tonnen Kohle, die die Zuckerrindustrie durchschnittlich jährlich gebraucht. Es ist weiter zu berücksichtigen, daß von den 42 in Kongresspolen tätigen Verrieten nur 15 normalpürigen Eisenbahnanschluf haben, und 5 überhaupt keine Bahnverbindung aufweisen. — Die Konzentration der Zuckerrproduktion ist im oberen Weichselgebiet konzentriert, Chorzow und das neue Werk in Tarcw am Dunajec werden bei voller Beschäftigung ca. 3/4 des polnischen Bedarfs decken können. Hauptlandwirtschaftsgebiete und Zentrum der Konzentration der Produktion liegen also im Weichselgebiet. Die Vorteile, die sich für die beiden Anliegerstaaten Polen und Danzig ergeben, sind ganz offensichtlich. Die Regulierung des Flusses garantiert den Anwohnern eine verhältnismäßige sichere Flurbebauung. Durch die geeignete Deichführung im Oberlauf wird der Grundwasserpiegel gesenkt, lumpige Rannniederungen können trocken gelegt werden und reinigen einerseits die mit Krankheitskeimen benachteiligte Gegend, geben andererseits Neuland für Siedlungszwecke. Die Fruchtbarkeit der anliegenden Ländereien kann durch zweckmäßige Bewässerungsanlagen erhöht werden und wird dadurch die Gesamtproduktivität beeinflussen, denn es handelt sich immerhin um eine Uferstrecke von ca. 2100 Kilometer. Die Deichführung verhindert, daß alljährlich von den Uferwänden Unmengen von feinem Sand abgetragen werden, die sich als wandernde Sandbänke den Strom herabwälzen und jede Regulierungsarbeit im Unterlauf illusorisch machen. Die Regulierung der Weichsel würde ein neues Verkehrsmittel im

Die Vorteile für Danzig sind insofern ganz offensichtlich, als Danzig der gegebene Mündungshafen ist. Die Konkurrenz Danzig-Dirschau wird verschieden beurteilt. Man weiß, daß z. B. der Rheinseeverkehr den Häfen Rotterdam und Antwerpen keinen Abbruch getan hat, und man könnte Dirschau vielleicht mit Köln vergleichen (der Lage nach) und nicht, wie es oft versucht wird, mit Hamburg. Denn man darf nicht vergessen, daß die Breite der Elbe unterhalb Brunsbüttel schon 7 Kilometer beträgt und an der Mündung in die Nordsee 15 Kilometer. Weiter, daß bei Flut die Mündungstiefe um 3 Meter zunimmt und noch in einer Entfernung von 168 Kilometer die Fahrtrinnentiefe um 1,80 Meter ansteigt, eine Verzögerung, die alleine schon einen Verkehr von 500-Tonnen-Schiffen gestatten würde. Die Breite der Weichsel im Mündungsgebiet dagegen beträgt nur 1000 Meter. — Eine regulierte Weichsel würde das Hinterland erweitern und gegenwärtig das Zustandekommen des Rußlandgeschäftes wesentlich erleichtern. Petersburg ist während des Winters zugefroren und die anderen Ostseehäfen, die hauptsächlich zu den baltischen Randstaaten gehören, müssen für eine Verbindung mit Rußland aus politischen Gründen in den Hintergrund treten.

Dr. H. K.

Aus vorstehenden Ausführungen sind die großen Vorteile, die eine Regulierung der Weichsel auch für unsere Heimat mit sich bringen würde, klar ersichtlich. Allerdings — ehe die hier ausgeführten Gedanken verwirklicht werden, dürfte noch mancher Tropfen Weichselwasser — und mancher Kubikmeter Sand — in die Ostsee fließen. Aber diese Gedanken sollen ja auch nicht mehr wie eine Anregung sein. D. Red.

Polen, 12. Dezember. Die Landesvereinigung Polen des Weltbundes für Freundschaftsarbeit der Kirchen hielt hier ihre diesjährige Versammlung unter dem Vorsitz des Herrn Generalsuperintendenten D. Blau ab. Vertreten waren alle evangelischen Kirchen Polens, mit Ausnahme der reformierten Kirche Wilnas, deren Abgeordneter, Generalsuperintendenten Pätzschki, im letzten Augenblick am Erscheinen verhindert war. Unter den umfangreichen Verhandlungsgegenständen war von besonderer Wichtigkeit die Stellungnahme der Landesvereinigung zu dem Einigungs-Werk von Wilna, dessen Ziel es ist, alle evangelischen Kirchen Polens in ihren gemeinsamen Interessen durch einen „Evangelischen Rat“ vertreten zu lassen. Es konnte festgestellt werden, daß alle Kirchen durch ihre Synoden oder sonstigen höchsten Vertretungen zu dem Statut des „Evangelischen Rates“, wie es im vorigen Jahr in Wilna beschlossen wurde, ihre Zustimmung erklärt, einige auch bereits ihre Vertreter gewählt haben. Allgemein wird erwartet, daß der „Evangelische Rat“ sich baldigt konstituiert und seine Arbeiten beginnt. Nach einstimmiger Überzeugung aller Mitglieder der Landesvereinigung Polen des Weltbundes für Freundschaftsarbeit der Kirchen liegt ein besonders dringender Anlaß zum schnellen Zusammentritt des „Evangelischen Rates“ in der drohenden Liquidation des Vandsburger Diakonissenhauses vor. Die Landesvereinigung sprach dem Vandsburger Haus ihre wärmste Teilnahme an den gegenwärtigen schweren Sorgen aus und beschloß auf Antrag des Generalsuperintendenten Burzke, die reformierte Kirche Wilnas, welche mit den vorbereitenden Arbeiten für die Bildung des „Evangelischen Rates“ beauftragt ist, zu bitten, den Vollausbruch des Rates unverzüglich einzuberufen, damit er in der Angelegenheit des Vandsburger Diakonissenhauses für die Belange der evangelischen Kirche in Polen eintrete und bei dem Ministerium in Warschau vorstelle, um die Liquidation dieser Anstalt evangelischer Thätigkeit abzuwenden, selbst wenn zur Liquidation ein Rechtsgrund gegeben sein sollte.

Ferner lag es der Landesvereinigung ob, zu der nächsten Tagung des Gesamt-Weltbundes für Freundschaftsarbeit der Kirchen, die in Prag stattfinden soll, die Vertretung Polens zu regeln. Im Ganzen sollen in Prag einschließlich von 50 besonders einzuladenden Gästen 534 Vertreter zusammenkommen, von denen acht aus Polen zu entsenden sind. Es wurde beschlossen, daß davon zwei Vertreter von der unierten evangelischen Kirche Polens bestimmt werden sollen, zwei von der evangelisch-augsburgischen Kirche Warschans und je einer von Oberschlesien, Kleinpolen, der reformierten Kirche Warschans und der reformierten Kirche Wilnas.

Bromberg, 13. Dezember.

Vor der ersten Strafkammer des Bezirksgerichts hatte sich am Montag der hiesige Prediger der Nationalkirche, Stanislaw Zawadzki, wegen Verschimpfung der katholischen Kirche zu verantworten. Die Verhandlung führte Bezirksrichter Radowski, die Anklage vertrat Staatsanwalt Metelski, als Verteidiger fungierte Rechtsanwalt Gyppe. Die Angelegenheit beschäftigte bereits im vorigen Jahre das hiesige Gericht und endete mit der Verurteilung des Z. zu 1200 Zl. Geldstrafe. Gegen dies Urteil legten Staatsanwalt und Angeklagter das Rechtsmittel der Revision ein; das Appellationsgericht in Posen ordnete die nochmalige Verhandlung an.

Der Angeklagte ist beschuldigt, in einem Zeitraum von 1½ Jahren fortgesetzt die katholische Kirche bespöttelt und deren Einrichtungen verächtlich gemacht zu haben. Nach Verlesung der Anlagenschrift wird zur Vernehmung der Zeugen geschritten. Verschiedene Zeugen wollen gehört haben, daß der Angeklagte folgende Ansprüche getan habe: „Wie jeder Mensch irrt, so irrt auch der Papst“, „Die römisch-katholische Gesellschaft verrät das Testament“, und „Moses war Direktor einer Munitionsfabrik, deshalb donnerte er auf dem Berge Sinai“. Mehrere andere Zeugen machen ähnliche Aussagen. Der Sachverständige, Vater des Priesterseminars in Gnesen, Kozel, machte folgende Angaben: „Die Sekte der „Nationalkirche“ ist keine katholische, sondern sie kämpft mit der katholischen Kirche. Trotzdem habe die Sekte mehrere Einrichtungen der katholischen Kirche übernommen und befehdige sie dadurch. Hierin wird mit Recht eine Lästerung erblickt. Ein Recht der Sekte zum Gebrauch dieser Einrichtungen müsse verneint werden.“ Der Staatsanwalt führte aus: „Meine Befugnis als öffentlicher Ankläger ist in dieser Sache schwer. Der Angeklagte ist Feind der katholischen Kirche, die immer mehr angefeindet wird; die Sekte nennt sich unrechtmäßig poln. kath. Nationalkirche. Bis jetzt ist diese Sekte nicht staatlich anerkannt und hoffentlich wird sie es später auch nicht. Der Angeklagte bespöttelte die katholische Kirche und verübte Kirchenverwundung. Er veranstaltete Zusammenrottungen und führte das Volk irre. In diesem Falle gebe es also

keine mildern Umständen und ich beantrage eine Strafe von zehn Monaten Gefängnis.“ — Der Verteidiger: „Der Ausdruck Beschimpfung setze eine gewisse Rohheit voraus, die in diesem Falle fehle. Wenn der Angeklagte behauptete, er erkenne die heilige Schrift und das Sakrament nicht an, so ist dies nur eine Kritik. Es könnten höchstens die katholischen Pfarrer beleidigt sein und diese hätten Strafantrag stellen müssen. Die Behauptungen des Angeklagten könnten z. B. in Amerika fallen, ohne daß sich jemand darüber aufregte, oder gar den Prozeß macht. Die Gemeinshaft des Angeklagten wird deshalb katholisch genannt, weil sie aus der katholischen Kirche entstand und sich von dieser nur darin unterscheidet, daß sie den Papst nicht anerkennt. Man habe es unbedingt mit einer Kirche zu tun, die in anderen Ländern anerkannt ist. In Deutschland werden auch staatlich nicht anerkannte Kirchen nicht bestraft, z. B. die anglikanische Kirche. Eine Bestrafung kann auch aus dem einfachen Grunde nicht eintreten, da § 111 der polnischen Verfassung ausdrücklich hervorhebt, jedem Religionsverband die gestattete, seine Einrichtungen zu gebrauchen; sofern sie nicht gegen die öffentliche Ordnung verstoßen. Schon im Jahre 1848 sah die preussische Verfassung in einem dergleichen Fall eine behördliche Erlaubnis als überflüssig an, indem jeder Religionsverband bestehen konnte. Dasselbe setze die Konstitution in Polen voraus; aus allen diesen Gründen müßte die Freisprechung des Angeklagten erfolgen.“

Nach nicht allzulanger Beratung wird das Urtheil ver-  
kündet, das auf acht Monate Gefängniß lautet. Be-  
gründung: „Der Angeklagte wackte sich zum Pfarrer eines  
Verbandes, der staatlich nicht anerkannt ist. Deswegen war  
er nicht berechtigt, das Amt eines Pfarrers auszuüben. Die  
einzige in Polen herrschende Religion ist die unerschütter-  
liche römisch-katholische Kirche, die nicht durch religiöse Auf-  
rührer, wie den Angeklagten, sondern durch Autoritäten er-  
richtet wurde. An dem Fundament dieser mächtigen Kirche  
rüttelte der Angeklagte, er verneinte die Unfehlbarkeit des  
Papstes und beschimpfte in gemeiner, brutaler Weise die  
Kirche und ihre Einrichtungen.“

3. wird sich am 15. dieses Monats vor der dritten Strafkammer erneut verantworten müssen. Bemerkenswert ist, daß sich die sonst übliche Menschenansammlung vor dem Gerichtsgebäude diesmal nicht bilden ließ, da die Nationalisten einen sehr großen Teil der Anhängerschaft verloren hat.

Parade vor dem Lebensretter Arthur Vannwitz.

Wir gaben bereits in Nr. 283 der „Deutschen Rundschau“ einen kurzen Bericht unseres Posener Korrespondenten wieder, wonach dem deutschen Ansiedlersohn Arthur Pannwitz eine ungewöhnliche Ehrgang durch polnisches Militär zuteil wurde. Einen ausführlichen Bericht über die Feier, die auf dem Flugplatz Lawica bei Posen stattfand, finden wir im „Kurier Poznański.“ Das Blatt schreibt: „Eine in der Geschichte des polnischen Heeres wohl noch nicht verzeichnete Feier fand auf dem Kasernenhof des dritten Flieger-Regiments in Lawica statt. Es war nicht nur die Auszeichnung eines „Zivilisten“, der unter Lebensgefahr einem Flieger zu Hilfe gekommen war, der sich in einem brennenden Flugzeug befand, sondern zugleich ein erhebender Akt der Dankbarkeit des polnischen Soldaten für den einem Kameraden geleisteten Beistand. Die Feier wurde von den Militärbehörden durch die Teilnahme ihrer höchsten Vertreter verschönt, und zwar durch den General Dzierzanowski, der in Begleitung seines Adjutanten, Hauptmann Piotrowski, erschienen war. Außerdem nahm das Offizier- und Unteroffizierkorps des Flieger-Regiments mit dem Obersten Abzoltowski an der Spitze daran teil. Ergreifend war der Augenblick, als der Kommandierende General vor der Front einer Grenkompanie, die vor einem Übungsgelände aufgestellt genommen hatte, den Landarbeiter Arthur Pannwitz eine Ansprache hielt, in der er den ungewöhnlichen Mut hervorhob, den Pannwitz bei der Rettung des verstorbenen Fliegers Korecki aus einem brennenden Flugzeug bewiesen hatte. Er stellte zugleich mit, daß die Militärbehörde, um ihm den Dank und die Anerkennung zu zeigen, ihm militärische Ehren erweise und ein Andenken des dritten Flieger-Regiments überreiche. Dann sprach im Namen des Unteroffizierkorps, von dem Pannwitz (ein polnischer Bürger deutscher Nationalität) ein Mitglied getretet hatte, in deutscher Sprache der Oberwachmeister des dritten Flieger-Regiments, Brembel, indem er ihm ein Andenken in Gestalt eines Fahrrads, 200 Zloty in Silber und ein Anerkennungsdiplom des Regiments überreichte. Auf dem Fahrrad, das inländischer Herkunft ist, ist eine Gedenktafel mit folgender Aufschrift angebracht: „Dem Bürger Arthur Pannwitz aus Bismptz für die Rettung des Piloten Korecki aus einem brennenden Flugzeug gewidmet vom dritten Flieger-Regiment, Poznań, Lawica, 6. 12. 1927.“

Nach der erhebenden Feier, während der eine Ehrenkompanie das Gewehr präsentierte, fand eine Parade vor dem ausgezeichneten Pannwitz statt. Der neben dem kommandierenden General, umringt von Offizieren des dritten Flieger-Regiments mit Angehörigen seiner Familie und dem Schulzen der Gemeinde Biszkupitz, Papajewski, stand. In der Kantine, wo ein bescheidener Empfang stattfand, richtete der Stellvertreter des Kommandeurs des dritten Flieger-Regiments, der Major des Generalstabes Wiligmann, warme Worte an Pannwitz, indem er betonte, daß der polnische Flieger jedem seine Dankbarkeit für Samatzerdienste bezeuge, — an einem Kollegen, der unschlagbar in den Flammen aufgenommen wäre. Die Ansprache des Majors Wiligmann machte einen tiefen Eindruck auf Pannwitz, auf die Angehörigen seiner Familie, den Arbeitgeber, Gutsbesitzer Kocetz, die übrigen Anwesenden. Mit ausrichtigem Dank antwortete Pannwitz in einfachen Worten für die Anerkennung, die er gewiß niemals erwartet hatte. Es bleibt noch zu erwähnen, daß das dritte Flieger-Regiment auf Anregung des Majors Wiligmann Pannwitz zum Verdienstkreuz vorgeschlagen hat.

Der Berichtstatter des „Kurjer Pohnaski“ hat im Laufe des Gesprächs eine Reihe von Einzelheiten erzählen, die die Ursache der Auszeichnung des Pannwitz betreffen. Am 18. Juni freiste zwischen 1 und 2 Uhr mittags über Biszkupitz ein Flugzeugeschwader des ersten Flieger-Regiments in Warschau, das sich aus drei Apparaten aufnahmefekte. Der 24jährige Landarbeiter Arthur Pannwitz ging gerade ins Feld, um Arbeitsgeräte zu holen, als er ein herabstürzendes Flugzeug wahrnahm, das vor ihm sich in den Erdboden bohrte und den verstorbenen Piloten Kocetz unter seinen Trümmern begrub. Ohne zu zögern, lief Pannwitz zum brennenden Flugzeug und zog Kocetz, der bereits starke Brandwunden erlitten hatte, hervor. Kurz darauf ging das Flugzeug in Flammen auf, und es erfolgte eine furchtbare Detonation. Dr. Bartlitz aus Posen eilte sogleich herbei, aber Kocetz ist zwei Wochen nach der Katastrophe infolge unerwarteter Komplikationen seinen Verletzungen erlegen. Das ist kurz der Verlauf der Katastrophe, die das dritte Flieger-Regiment zu einer so hochherzigen Geste veranlaßt hatte, die von der Kultur und der Dankbarkeit des polnischen Soldaten zeugt. Die Tasse der Auszeichnung eines Bürgerdeutscher Nationalität bedeutet untrüglich, daß unser Heer das Verdienst gerecht und der Tradition gemäß zu belohnen weiß.“







### Statt Karten.

Nach kurzem schweren Leiden entschlief sanft am 12. 12. 27, abends 6 $\frac{3}{4}$  Uhr, mein innigstgeliebter, jüngster Sohn, mein einziger Bruder, Schwager und Onkel, der

Raufmann

**Franz Pietschmann**

Leutnant der Res. a. D., Inf. d. eis. Ar.

Um stille Teilnahme bittend, zeigen dies an

Die trauernden Hinterbliebenen

Anna Pietschmann geb. Rietsche

Erich Pietschmann

Ruth Pietschmann geb. Wilde.

Bydgoszcz, den 13. Dezember 1927.

Die Beerdigung wird noch bekanntgegeben.

### Statt besonderer Anzeige.

Am Sonntag, den 11. Dezember, um 1 Uhr früh verstarb nach kurzem Krankenlager im 63. Lebensjahre meine liebe Frau, unsere herzensgute, treusorgende Mutter und Schwester

**Frau Wally Laabs**

geb. Wendt.

Der trauernde Gatte und Kinder.

Dziemiona, den 13. Dezember 1927.

Die Beerdigung findet am Donnerstag, den 15. d. Mts., um 2 $\frac{1}{2}$  Uhr nachm., von der evangel. Kirche in Nowawieś-wielka aus statt.



Am 11. d. Mts., morgens 3 Uhr, verschied nach kurzem schweren Krankenlager im 85. Lebensjahre unser lieber Vater, Schwiegervater, Groß- und Urgroßvater, Schwager und Onkel, der frühere Besitzer

**Karl Milbradt**

Um stilles Beileid bitten im Namen der trauernden Hinterbliebenen

Jakob Bomte

und Frau geb. Milbradt.

Bisnowo, den 11. Dezember 1927.

Die Beerdigung findet am Freitag, den 16. d. M., nachmittags 3 Uhr, vom Trauerhause aus statt.

Hebamme 7810  
Gryfkowska, Klinik  
für Wöchnerinnen  
Długa 5. Telef. 1673.



Zur  
Anmerkung von  
**Trauer-  
Anzeigen**  
empfiehlt sich  
**A. Dittmann.**  
G. m. b. H.  
Bydgoszcz.

Klavierstimmungen  
und Reparaturen,  
sachgemäß und billig,  
liefere auch gute Musik  
zu Hochzeiten, Gesell-  
schaften und Vereins-  
vergünungen. 7879  
**Paul Wicheret**  
Klavierstimmer,  
Klavierspieler,  
Grodzka 16  
Ede Brüderstr. Tel. 273

Am 9. Dezember starb plötzlich  
unser Mitglied, der 15671

Photograph

**Emil Wehrman**

Wir betrauern in dem Dahin-  
geschiedenen ein treues Mitglied.  
Wir werden sein Andenken stets  
in Ehren halten.

Der Vorstand  
der Ortsgruppe Bromberg des  
Verb. D. Handw. i. Polen G. V.  
F. Schulz, I. Ohmann.

Die Beerdigung findet am Mittwoch,  
den 14. d. Mts., nachmittags 2 $\frac{1}{2}$  Uhr,  
von der Leichenhalle des neuen  
evangelischen Friedhofes aus statt.

Es ist Ehrenpflicht der Mitglieder  
pünktlich und zahlreich zu erscheinen.

**Klaviere**

werden gestimmt  
für 8 Klott.  
Führe sämtliche  
Reparaturen aus. Erstklassige Referenzen.  
Politkarte genügt.

Vertreter der  
Firma Sauer:  
**S. Freitag,**  
ulica Poznańska 23. 7870

Per-  
fekte Schneiderin

f. groß. Kirchdorf kann  
sich niederlassen. Off. u.  
R. 15575 a. d. Gsch. b. 3.

**Kino Krystal**

6.45 8.50

Heute, Dienstag, Premiere  
Gewaltiges Drama aus dem Leben  
nach einer wahren Begebenheit  
15664 unter dem Titel:

**Grabmäler**

aus allen Gesteinen 15028

(Granitfindlinge werden am Ort zugearbeitet)

zur Lieferung im Frühjahr jetzt zu

besonders herabgesetzten Preisen.

Saubere, haltbare Arbeit!

Erleichterte Zahlung!

**G. Wodsack, Bydgoszcz**

ul. Dworcowa 79. Telefon Nr. 651.

**Geldmarkt**

**15000 zł**

zur 1. Stelle Hypothek  
auf eine sichere Dampf-  
müllerei zum Ausbau  
einer Mahlmühle, da-  
bei von sofort gegen  
hohe Zinsen lauf Ber-  
einbarung geüht, evtl.  
stiller Teilhaber. Off.  
unt. B. 15440 an die  
Geschäftsstelle d. 3ta.  
erbeten.

**4000 zł** a. eine erst-  
klassige Grundstücks-  
hyp. in Bydg. od. Borort zu  
vergeben. Off. u. 3.7961  
a. d. Geschäftsst. d. 3ta.

**1500.- zł**  
als Hypothek

zur 1. Stelle geüht.  
Offerten unt. B. 5863  
an Annoncen-Expedi-  
t. Wallis. Torun, erbet.



# Weihnachts-Geschenke

in größter Auswahl zu billigsten Preisen.

Uhren, Juwelen, Gold- und Silberwaren.

Bestecke in echt Silber und silberplattiert.

**Bruno Grawunder, Dworcowa 20**

Gegr. 1900.

15517

Tel. 1698.

# Spielwaren

Puppen, Schaukelpferde

Kinder-Auto und -Fahrräder

Eisenbahnen, Laterna magica

Baukästen, Spiele, Kochherde

Puppenwagen u. vieles mehr.

**A. Hensel, Dworcowa 97**



Beste Oberschles.

**Steinkohlen, Hüttenkoks  
Steinkohlen-Briketts**

für Industrie und Hausbrand  
waggonweise u. Kleinverkauf



**Górnosłaskie**

**Towarzystwo Węglowe**

Tow. z ogr. por.

**TORUN, ulica Kopernika 7.**

Telefon 128-113.

Vertretung d. Konzerns „Robur“—Katowice.

# Meine Weihnachts-Ausstellung

ist eröffnet und empfehle

neue Rumänische Ballnüsse, neue Sicil. Hasel-  
nüsse, neue Sultaninen, neue Rosinen, neue  
Corinthen, neue süße und bittere Mandeln,  
feinsten Puderzucker, Rosenwasser, sämtliche  
Desser-Fabrikate, beste Küchengewürze, Suchard-  
Schokoladen, Pfefferkuchen von Beese-Thorn,  
Baumbehang in Schokoladen-Figuren und  
Zuckerfrüchten, sowie Weihnachts-Kerzen

alles in bester Qualität und zu billigsten Preisen.

**Arthur Balzer, Culm a. W.**

15589 Telefon 136

Rynek 13.

**Sammel-Liste**

f. Kinderheim Toruńska 7 in der Awiatowa am  
Sonntag, den 17. d. Mts., abends 7 Uhr, wird  
abgegeben. Geb. bei Ludwig Krause,  
Magowicka 36, u. im Kinderheim, Toruńska 7.

15647 Dworcowa 6. 1 Tr.

# Konditorei Grey

Telefon 212

Gdańska 23

empfiehlt zum Weihnachtsfest:

**Täglich frisches feinstes Marzipan  
in bekannter Güte**

Marzipan-Torten, Rand-Marzipan, Tee-Konfekt  
Marzipan-Früchte und Kartoffeln.

Baumbehang, Konfitüren, Schokoladen, Bonboniären in reicher Auswahl.

**Konigkuchen eigener Herstellung.**

Kaffee — Tee — Kakao.

Promptester Versand nach außerhalb.

**Festbestellungen frühzeitig erbeten.**

in den Hauptrollen:  
**Billie Dove**  
**Hunfley Gordon.**

Modern. Leben der heutigen  
goldenen Jugend!  
Katastrophe auf d. Meere!  
Frauen! Wein! Gesang!

Beiprogramm: Zweikampf auf  
dem Wasser!  
Lustspiel in 2 Akten.  
Pathé-Wochenbericht. Ganz 13 Akte.

# „Satans Tochter“



Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 13. Dezember.

Bromberg, 13. Dezember.

Die deutschen Wetterstationen künden für Mitteleuropa Fortbestand des trübten Wetters, etwas mildere Temperaturen und einzelne Schneefälle an.

§ Die nächste Stadtverordneten-sitzung findet am Donnerstag, 15. Dezember, um 6½ Uhr abends statt. Auf der Tagesordnung steht die Wahl von je drei Mitgliedern und deren Vertretern zu 58 Bezirkskommissionen für die Sejm- und Senatswahlen.

§ Der Wasserstand der Weichsel betrug heute bei Brahe-  
münde + 2,50 Meter, bei Thorn etwa + 0,50 Meter.

§ Der Durchschnittspreis für Roggen im Monat November 1927 beträgt 38,81 Pfennig für den Doppelzentner. Dieser Durchschnittspreis gilt nicht für die landwirtschaftlichen Arbeiter, da für diese der Tarifkontrakt maßgebend ist.

§ Am Goldenen Sonntag dürfen die Geschäfte, wie uns das Städtische Polizeiamt mittheilt, von 1 Uhr mittags bis 6 Uhr abends geöffnet bleiben.

§ Zu der Mitteilung über den Weltrekord im Daner-  
spielen werden wir um die Nichtigstellung gebeten, daß der  
Klavierspieler der Rekordkapelle nicht Alfred Schwarz,  
sondern Alfred Sturm heißt.

In. Wegen Verbrechens im Amte hatte sich die frühere Beamtin bei der Eisenbahnverwaltung Maria Wetowa von hier, Albersstraße 19, vor der ersten Straßammer des Bezirksgerichts zu verantworten. Sie tat Dienst an den Fahrkartendalktern und unterschlug im Laufe von sieben Monaten 8253 1 amtliche Geber. Sie behauptet, selbst bestohlen worden zu sein; dies wird aber durch Zeugenaussagen widerlegt. Es ist auch erwiesen, daß die Angeklagte, als die Mißstände aufgedeckt wurden, sich erbot, die Fehlbeträge zu ersetzen, dies tat sie aber nicht, sondern brachte nur den Betrag von 387 1 zu diesem Zweck mit. Die B. wurde bereits im vorigen Jahre zu drei Monaten Gefängnis mit einer Bewährungsfrist verurteilt; Angeklagte und Staatsanwalt legen gegen das Urteil Revision ein. Hierauf ordnete das Revisionsgericht die nochmalige Verhandlung an. Der Staatsanwalt beantragte wie bei der vorigen Verhandlung, die B. mit einem Jahr Gefängnis zu strafen; das Urteil lautet diesmal auf sechs Monate Gefängnis mit einer Bewährungsfrist von zwei Jahren. In der Begründung des Urteils heißt es, daß es vollständig erwiesen sei, daß die Angeklagte Fahrkarten verkaufte und das vereinnahmte Geld unterschlug. Die Angeklagte hätte eigentlich eine Strafe von drei bis vier Jahren Gefängnis verdient, da sie nicht nur das begangene Verbrechen bestritt, sondern obendrein einen angeesehenen Beamten, der als Hauptbelastungszeuge fungierte, der Verschulung bezichtigte. Nur der Umstand, daß die B. Witwe sei und zwei unmündige Kinder habe, bewog das Gericht, eine niedrige Strafe zu verhängen und ihr eine Bewährungsfrist zu bewilligen.

§ Er fabriziert Banknoten! Mit Hilfe von H und einem andern Papier — das redete der 37jährige Bader Wagners aus Kärnten — aus dem Kreise Samter gebürtig, rufen Bankleuten ein, die er auf Jahrmärkten und in Gastwirtschaften kennen lernte. Gewöhnlich führte er sich bei seinen späteren guten Freunden mit allerlei Zauberkünsten ein, die er angeblich in der Fremdenlegion gelernt hatte. Bewunderten ihn die Bankleute genügend, dann machte er einen von ihnen zu seinem Vertrauten, erzählte ihm von einer „Kunst der Geld-Vervielfältigung“ in so glaubwürdiger Weise, daß darauf gewöhnlich eine Einladung auf die Wirtschaft folgte, um dort die Fabrikation von Banknoten sofort aufzunehmen. Zu Hause angelangt, ließ sich der Schwindler eine 20-Noten-Note auszuhändigen, legte sie auf weißes Papier, befrischte sie mit H, legte ein Blatt darüber, sprach Sprüche in einer ganz seltsamen Sprache, machte wunderbare Bewegungen mit den Händen, verdrehte die Augen, daß dem guten Wirte ganz bedenklich wurde — und hatte bei alledem Zeit genug, schnell eine neue, schon vorbereitete Note aus der Hosentasche zu ziehen und sie neben der alten 20-Noten-Note dem Bauern zu überreichen. Der war glücklich und träumte von unerhörten Reichthümern, überließ dem Schwindler mehrere 100- und 500-Noten-Noten zur Vervielfältigung. Der nahm sie und wollte am anderen Tage zurückkehren. Er ließ sich jedoch nicht mehr sehen und hat die Noten, statt durch H zu vervielfältigen, durch Spirit in nächsten Gasthause zertheilt. Der leichtgläubige Wirt gab ihn nie wieder. So machte es der „Zauberkünstler“ öftliche Male, bis ihn jetzt endlich die Polizei gefaßt hat und er für seine Missthaten wird büßen müssen.

8 überfahren wurde gestern in der Mittelfraße ein Mann namens Malinski, Pöfener Platz 2, wohnhaft, durch ein Auto. Er mußte ins Krankenhaus geschafft werden. Seine Verletzungen sind schwer, aber nicht lebensgefährlich.

Die Schaufenstermarbler haben heute Nacht in der Friedhofstraße gewüthet, wo sie zwei Schaufensterscheiben der Firma Hermez und eine Scheibe der Firma Zarembo zerwarfen. Aus dem Schaufenster der letztgenannten Firma nahmen sie unerkannt entkommene Käter, Wäsche und ein Paar Schuhe.

§ Verhaftet wurden im Laufe des gestrigen Tages eine Person wegen Diebstahls und eine wegen Trunkenheit.

\* **Bojanowo, 11. Dezember.** Am 26. April waren es 3 Jahre, seitdem in Rawitsch unter dem Vorsitz des Oberpfarrers Kaiser ein Diözeanverein für die Gustav Adolf-Stiftung ins Leben gerufen wurde mit dem gleichzeitigen Beschlusse, das erste Jahresfest in Bojanowo zu feiern. Dieser Erinnerung galt das Kirchenfest, das am 8. d. Mts. unter zahlreicher Beteiligung der Gemeinden und der Geistlichen des Kirchenkreises in Bojanowo abgegangen wurde. Der Vormittag brachte einen Festgottesdienst, in welchem der älteste Geistliche der Synode in großer religiöser und mit Lobpreis des 103. Psalm predigte. Keiner anderer wäre so geeignet dazu gewesen als er, der mit seiner Gemeinde Sandergr in ganz außerordentlicher Weise Gustav Adolfs Hilfe erfahren hat. Zählte doch bei seinem vor 3 Jahren erfolgten Amtsantritt die Gemeinde 1800 Seelen, welche auf 4 Städte und 130 weitere Ortschaften zerstreut waren und alle nach der neuen Kirche kommen mußten, während allmählich von der Muttergemeinde drei Gemeinden abgegliedert wurden, die alle ein eigenes Gotteshaus erhielten. Der Herr Pfarrer überbrachte vom Hauptverein der Gustav Adolf-Stiftung als Schriftführer Grüße und Segenswünsche im Jubelstimm und mahnte, nach der erfahrenen Barmherzigkeit nicht müde zu werden. Der unter der Leitung des Pfarrers stehende Kirchenchor hat in hervorragender Weise durch mehrere Gesänge sowohl im Gottesdienste als auch bei der Nachfeier zur festlichen Ausgestaltung beigetragen. Auch diese zweite Feierstunde wies in der geheizten und freundlich schmückten Kirche einen guten Besuch auf. Oberpfarrer Student Rawitsch eröffnete als Synodalvertreter diese Versammlung und durfte von der Gemeinde Bojanowo eine Geschenke von 100 Blutz und eine solche von 30 Blutz von den

Konfirmanden entgegennehmen; unter Hinzufügung weiterer Gaben von den anderen Gemeinden des Kirchengebietes konnte er unter Einschluss der Festkollekten des Tages 500 R. in die Hand des Vertreters des Hauptvereins legen. Als dann gab Pfarrer D. V. d. e. r. i. c. h. - A. s. s. a. ein schönes Lebensbild von Valerius Herberger, um diesen Gottesmann mit seinem seltenen Glaubensleben in den Herzen der Zuhörer lebendig werden zu lassen, während Pfarrer S. e. i. n. - A. l. b. o. g. e. n. von den erhebenden Eindrücken bei dem letzten großen Jahresfest des Zentralvereins der Gustav Adolf-Stiftung in Graz berichtete. Pfarrer W. a. n. d. e. l. - E. r. b. i. s. c. h. schloß das Fest mit Gebet und Segen. Die auswärtigen Festteilnehmer waren für den Tag Gäste des Gemeindeführers. Beim Mittagbrot im Steinert'schen Saale gedachte der Senior der Synode, Pfarrer P. ä. s. t. e. - S. a. n. b. e. r. n. e. r. n., des gleichzeitigen 70. Geburtstages des Erzkaisers, Pfarrer L. e. i. b. r. a. n. d. t., und überreichte ihm im Namen der Amtsbrüder der Synoden Dojanowo und Krottschin eine große Pelzdecke als Angebinde.

\* Schrimm (Srem), 12. Dezember. Seltsamer Unfall. Die zwischen hier und Gempn verkehrende Rangierlokomotive wird immer auf die Drehscheibe gestellt, damit sie auch auf der Rückfahrt normal fahren kann. Die Drehscheibe befindet sich in der Nähe der Lokomotivremise, in der ein leerer Wagon stand. Auf diesen Wagon stieß infolge Unachtsamkeit die Lokomotive mit solcher Gewalt, daß der Wagon in die Wohnung eines Eisenbahners, die sich hinter der Remise befindet, eindrang, alles demolierend. Menschen haben keinen Schaden erlitten, den Sachschaden schätzt man auf 2000 Klotz.

in für eine ganze Reihe europäischer Staaten eine Frage von besonderer Bedeutung, da sie ohne diese für die Dauer auf dem Weltmarkt sich nicht behaupten können. Dieser Einsicht verschließt man sich ebensowenig in Sowjetrußland, wie in den baltischen Staaten, wo erst unlängst Litauen nach langwierigen Vorbereitungen eine Verordnung über die Standardisierung der Butterausfuhr erlassen hat.

Auch in Polen hat man sich seit dem Jahre 1925, wo zum ersten Male ein nennenswerter Butterexport zu verzeichnen war (ca. 540 Tn.), versucht, auf eine Stebung der Qualität der Exportbutter auf dem Wege gesetzlicher Bestimmungen hinzuwirken und dabei auf das Beispiel der Niederlande, Dänemarks, Lettlands usw. hinzuwirken. Die Verhandlungen darüber mit den interessierten Verbänden haben sich aber, ähnlich wie in der Frage der Standardisierung des polnischen Eierexports, von Jahr zu Jahr ergebnislos hingezogen. Unterliegend haben die baltischen Staaten, namentlich Lettland, das beabsichtigt einer der bedeutendsten Buttierlieferanten für Deutschland geworden ist, einen immer größeren Vorrang gewonnen. Nun aber scheint das Warschauer Landwirtschaftsministerium sich endlich zur Tat aufgerafft zu haben. Es hat jedoch den Landwirtschaftlichen Organisationen einen Standardisierungsentwurf zur Beachtung zugehen lassen, aus dessen Inhalt wie folgendes erhellen: Erlaubt ist grundsätzlich die Ausfuhr von gefalzener und ungesalzener Butter, die aber ausschließlich aus pasteurisierter Sahne hergestellt sein muß. Im einzelnen wird dann bestimmt, wieviel Prozent Butter, Fett und Salz die gefalzene, bzw. ungesalzene Exportbutter haben darf. Sie muß ferner von optischer Färbung, Mandelgeschmack und erfrischendem Aroma sein. Der Landwirtschaftsminister wird ermächtigt, die Art der Herstellung, der Aufbewahrung, der Verpackung und des Transportes auf dem Bestimmungswege näher festzulegen. Er kann auch vorschreiben, daß die Packungen von Exportbutter mit besonderen Zeichen und Aufschriften versehen werden. Die Exporttätigkeit soll auf solche Wolkereien und Wolkereigenossenschaften beschränkt bleiben, die eine besondere Erlaubnis des Landwirtschaftsministeriums erhalten. Dabei würden nur solche Volkereien in Frage kommen, deren Tagesleistung mindestens 51 Tg. beträgt, bzw. nur solche Genossenschaften, denen Wolkereien mit der vorgeschriebenen Mindestproduktion anrechnen. Jede Wolkerei darf nur Butter eigener Herstellung als Exportware liefern. Mit der Kontrolle der Exportunternehmen werden Beamte des Landwirtschaftsministeriums betraut. Nach dem Entwurf ist beabsichtigt, die einschlägige Verordnung des Staatspräsidenten erst 6 Monate nach ihrer Veröffentlichung in Kraft treten zu lassen, um auf diese Weise den Übergang von den bisherigen Verhältnissen zu der Neuordnung zu erleichtern. Es ist anzunehmen, daß diese Verordnung vor allem von benachteiligten Handelsfreien herempört werden wird, die sich bisher dem Butterexport gewidmet haben.

An den letzten Jahren hat sich die polnische Butter-  
ausfuhr wie folgt entwickelt: Sie betrug im Jahre 1925: 542 To. im Werte von 1 825 000 Goldzl., im Jahre 1926: 5548 To. im Werte von 18 244 000 Goldzl., und in den ersten 10 Monaten des Jahres 1927: 6298 To. im Werte von 19 188 000 Goldzl. Sie ist im Ver-  
gleich zur selben Zeit des Vorjahres mengenmäßig um 1262 To.,  
und wertmäßig um 7,2 Millionen Goldzl. gestiegen.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des  
Einsenders versehen sein: anonyme Anfragen werden grundsätzlich  
nicht beantwortet. Auch muß jeder Anfrage die Abonnementsgattung  
eileigen. Auf dem Kuvert ist der Vermerk: „Briefkasten - Sache“  
anzubringen. Briefliche Antworten werden nicht erteilt.

P. M. in P. 1. Wie uns auf Erkundigung mitgeteilt wird, ist das Verfahren nicht einheitlich; manchmal wird die frühere Dienstzeit angerechnet, ein anderes Mal wieder nicht. 2. Familienunterstützungen kommen nur in Frage bei Einziehung zu militärischen Übungen.

Wilhelm A. in R., Pov. Mabrsgau. 1. Sie können, da es sich anscheinend um Wohnungen von einem Zimmer und Küche handelt, das ganze Jahr hindurch nur 48 Prozent der Grundmiete verlangen. Bis zum 1. 12. 27 kann dieser Prozentsatz nicht erhöht werden. Tritt diese Bestimmung am Jahresabschluss außer Kraft, d. h. wird sie nicht erneuert, dann können Sie im nächsten Quartal 49 Prozent fordern. 2. Gewiß können Sie mit den Mietern einen schriftlichen Vertrag abschließen, aber mehr Miete können Sie nicht fordern. Jeder Vertrag muß achtempet werden. Kündigen können Sie dem Mieter nur, wenn Sie einen wichtigen Grund haben. Möglicherweise werden die von Ihnen angegebenen Gründe vom Gericht als nichtig anerkannt.

## Uffienmarkt.

Wiener Börse vom 12. Dezember. Fest verkehrte  
 Serie: 5proz. Prämien-Dollarsanleihe 65,50, 5proz. Doll.-Br. der  
 v. Lomb. 92,75, 4proz. Konv.-Anl. der v. Lomb. 92,50,  
 5proz. Oblig. der Stadt Wien 91,40, 5proz. Konv.-Anleihe 65,50,  
 Tendenz: ruhig. — Industrieaktien: Cuf. 3dunn 113,00,  
 Tendenz: ruhig.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Berechnung im „Monitor Polski“ für den 13. Dezember auf 5,9244 Lotn festgelegt.

Der Stolz am 12. Dezember. Danzig: Ueberweisung 57,86  
s 57,0, bar 57,41—57,55, Berlin: Ueberweisung Warchau  
0—47,10, Boien 46,84—47,045, Rattowitz 46,85—47,05, bar 46,80  
s 47,20, Zürich: Ueberweisung 58,10, London: Ueberweisung  
50, New York: Ueberweisung 41,25, Riga: Ueberweisung 61,  
s 60, Ueberweisung 377%, Budapest: bar 63,85—64,15.

Wienbauer Brief vom 12. Dezbr. Umage. Verkauft: Kauf:  
 Belgien — Belgrad — Budapest — Bulgareit — Oslo — Seltin-  
 Spanien — Holland — Japan — Konstantinopel —  
 openhagen — London 43,5f., 43,6f. — 43,43. Newnort 8,90, 8,92 —  
 8,28. Paris 35,11f., 35,20 — 35,13. Braa 26,41f., 26,48 — 26,35. Riga  
 Schweiz 172,20, 172,63 — 171,77. Stockholm — Wien 125,70, 126,01  
 125,39. Italien 48,43, 48,55 — 48,31.

**Ämtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 1. Dezember.** In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen:  
London 25,002 Gd. — Br., New-York 5,114 Gd. 5,120 Br.,  
Berlin — Gd. — Br., Warschau 57,35 Gd. 57,50 Br. Noten:  
London — Gd. — Br., New-York — Gd. — Br., Berlin  
— Gd. — Br., Polen 57,41 Gd. 57,55 Br.

Diffs. Distanz- lage	Für drahtlose Auszah- lung in deutscher Mark	In Reichsmar- 12. Dezember		In Reichsmar- 10. Dezember	
		Geld	Brief	Geld	Brief
—	Buenos-Aires 1 Pe.	1,790	1,194	1,790	1,794
—	Ranada . . . 1 Dollar	4,178	4,186	4,177	4,185
5,48%	Japan . . . 1 Yen.	1,923	1,923	1,926	1,930
—	Konstantin 1 rrl. Rfd.	20,95	20,473	20,95	20,99
—	Rairo . . . 1 äq. Rfd.	2,171	2,175	2,171	2,175
4,5%	London 1 Rfd. Ster.	20,433	20,99	20,425	20,465
3,5%	Newmorr. . . 1 Dollar	4,1835	4,1915	4,1825	4,19 5
—	RiodeJaneiro 1 Milr.	0,499	0,501	0,4985	0,5005
—	Uruguay 1 Goldpel.	4,526	4,334	4,336	4,344
4,5%	Amsterdam . 100 fl.	169,27	169,61	169,23	169,57
4,0%	Wien . . . . .	5,594	5,606	5,594	5,606
4,5%	Brüssel-Ant. 100 Fr.	58,54	58,63	58,53	58,65
6%	Dansta . . . 100 Gulb.	81,73	81,86	81,72	81,83
6%	Sellinators 100 fl. M.	10,535	10,552	10,535	10,555
7%	Italien . . . 100 Lira	22,71	22,75	22,625	22,665
7%	Roussilabien 100 Din.	7,371	7,385	7,370	7,384
6%	Kopenhagen 100 Kr.	112,30	112,52	112,25	112,47
8%	Lissabon . . . 100 Esc.	20,68	20,72	20,72	20,76
5%	Oslo-Christi. 100 Kr.	111,36	111,57	111,34	111,56
5%	Paris . . . . . 100 Fr.	16,47	16,51	16,47	16,51
5%	Bracq. . . . . 100 Kr.	12,43	12,42	12,398	12,418
3,5%	Schweiz . . . 100 Fr.	80,79	80,95	80,81	80,97
10%	Sofia . . . . . 100 Leva	3,024	3,030	3,017	3,023
5%	Spanien . . . 100 Rei.	69,65	69,73	69,23	69,37
4%	Stockholm . 100 Kr.	112,91	113,13	112,89	113,11
6,5%	Wien . . . . . 100 Kr.	58,92	59,10	58,98	59,10
6%	Budapest . . . Pengö	73,22	73,36	7, 23	73,37
8%	Warschau . . . 100 Zi.	46,90	47,10	46,85	47,05

**Zürcher Börse vom 12. December.** Antlich, Warschau 58,10,  
Newport 5,1765, London 25,28 $\frac{1}{2}$ , Wien 73,00, Stallen 28,05,  
Belgien 72,45, Budapest 90,62 $\frac{1}{2}$ , Seltinagen 13,05, Sofia 3,74 $\frac{1}{2}$ ,  
Holland 209,45, Oslo 137,80, Kopenhagen 138,85, Stockholm 139 $\frac{1}{2}$ ,  
Spanien 86,05, Buenos Aires 2,21 $\frac{1}{2}$ , Tokio 2,38, Valparaiso 3,20,  
Athens 6,77 $\frac{1}{2}$ , Berlin 123,62 $\frac{1}{2}$ , Belgrad 9,12 $\frac{1}{2}$ , Konstantinopel 2,69 $\frac{1}{2}$ ,  
Paris 20,38 $\frac{1}{2}$ , Prag 15,35.

**Die Paul Wollst** zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 8,85 Zl., do. kl. Scheine 8,84 Zl., 1 Pfd. Sterling 43,34 Zl., 100 franz. Franken 34,94 Zl., 100 Schweizer Franken 171,427 Zl., 100 deutsche Mark 21,606 Zl., 100 Danziger Gulden 173,054 Zl., tischh. Krone 26,298 Zl., österr. Schilling 125,14 Zl.

12 Amtliche Notierungen der Posener Getreidebörse vom

Weizen	46.50—47.50	Roggenkeim	28.00—29.00
Roggen (Fr. Fr. 15 To.)	39.50	Ribben	61.00—68.00
Roggen Nicht-Fr. 1	38.50—39.50	Estarloffen	—
Roggenmehl (65%)	57.00	Grabsartloffen 16	—
Roggenmehl (70%)	55.50	Feiderblien	48.00—53.00
Weizenmehl 65%	67.00—71.00	So ge erblen	58.00—68.00
Brauerleite	39.50—41.00	Fitoriaerblen	60.00—82.00
Maltgerste	33.00—35.00	Stroh, gepr.	—
Haier	32.50—34.25	Seu, tole	—
Weizenfleis	27.50—28.50		

Tendenz: schwach. Der Bargeldmangel hindert den Umsatz.  
Weizen, Roggen und Roggenmehl (70%) schwach, Braugerste  
und Hafer ruhig.

Getreide. Rattowitz, 12. Dezember. Weizen für Export 51—52, für Inland 51,25—52,50, Roggen für Export 51—52, für Inland 44—45, Hafer für Export 40—41, für Inland 37—38,50, Gerste für Export 49—52, für Inland 43—45, Weizenklein 54,50 bis 55,50, Sonnenblumenkuchen 48—50, Weizenklein 31—32, Roggenklein 31—32. Tendenz: schwach.

**Berliner Produktenbericht vom 12. Dezember.** Getreide und Oelhalt für 1000 Rg., inst für 100 Rg. in Goldm. Weizen märz. 232-276 (74.5 Rg. Seltolitergewicht), Dezember 264, März 275.50 Mai 277-275.50, Roggen märz. 232-235 (69 Rg. Seltolitergewicht), Dezember 259-258.50 März 265.25-262.50, Mai 266.25 bis 66, Gerste: Sommergerste 220-258, Hafer märz. 137-207, Dezember 217.70, März 235, Mai 234-233, Mais 212-214, Weizenmehl 0.73-24.25, Roggenm. 31.00-33.50, Weizenmehl 15-15.28, Roggenmehl 15-15.25, Raps 345-350, Bittorablen 51-57, Heine Speerablen 32-35, Rutterablen 21-22, Beluchlen 20-21, Adernböhnen 20-21, Widen 21-24, Lupinen, blau 14.00-14.75, Lupinen, gelb 15.70-16.10, Rapstuch 19.70-19.80, Leintuch 22.60-22.80, Tropfenhitel 12.00-12.20, Spichrot 21.30-21.90, Kartoffelfloden 24.00 bis 24.30.

Tendenz für Weizen still, Roggen still, Gerste ruhig, Safer  
 Lou, Mais abgeschwächt, Weizenmehl ruhig, Roggenmehl ruhig,  
 Weizen- und Roggenkleie still.

Metalle. Warſchan, 12. Dezember. Es werden folgende Orientierungspreiſe in Bloß je Kg. notiert: Bank-Zinn in Blöden 4,60, Hütnenblei 1,30, Hütnenzinn 1,42, Zinkblech (Grundpreis) 1,80, Antimon 3, Hütnenblei-mintum 5,10, Kupferblech (Grundpreis) 4,35, Meßingblech 3,60—4,50.

2. **erliner Eisenblöcke vom 12. Dezbr.** Preis für 100 Kilogr. in Gold-Mari. Elektroflußkupfer wirebars), prompt cif. Hamburg, Bremen oder Rotterdam 135. Remaltes-Blattzinkt von handelsüblicher Beschaffenheit —. Originalhüttenaluminium 98/99<sup>100</sup> in Blöden, Walz- oder Drahtbaren 210, do. in Walz- oder Drahtbaren 99<sup>100</sup>, 214, Reinnidel (98—99<sup>100</sup>) 350. Antimon-Regulus 91,00—100. Eisenblech für 1 Kilogr. fein 79,75—80,75.

Wasserstand der Weichsel am 12. Dezember:

Wraflau	— 2,35	(2,32)	Graudenz	+ 0,32	+ (0,47)
Gamischott	+ 0,85	+ (0,80)	Kurzebrat	+ 0,27	+ (0,95)
Wargchau	+ —	(—)	Montau	+ 0,66	+ (0,41)
Ploct	+ 1,42	+ (1,46)	Pictel	+ 0,23	+ (0,24)
Thorn	+ 0,22	+ (0,20)	Dirdchau	+ 0,44	+ (0,14)
Gurdon	+ 0,42	+ (0,42)	Einlage	+ 1,88	+ (1,92)
Sulm	+ 0,36	+ (0,38)	Schwemboort	+ 2,14	+ (2,18)

(Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand  
um Tage vorher an.)

Don km 684–712 Eisberührung, von km 711–784 Eisreiben  
1/2 Strombreite, von km 784–823 Eisreiben in ganzer Strom-  
breite, von km 828–914,3 Eisreiben in 1/4 Strombreite, von km  
914,3 bis zur Mündung Eisreiben in 2/3 Strombreite. Eisbrecher  
fla, Schwarzwasser und Mottau kreuzen in der Mündung, die  
übrigen liegen in Schienenhorst.

Crêpe de chine 100 cm breit zK 10,90

Crêpe de Chine, 100 cm breit . . . . .	zł	18.60
Crêpe de chine, gemustert . . . . .	zł	18.60
Crêpe Georgeffe, 100 cm breit . . . . .	zł	18.60
Crêpe Satin, reine Seide . . . . .	zł	15.00
Japonseide, 95 cm breit . . . . .	zł	7.90
Frühjahrmäntelstoffe, 145 cm breit	zł	13.60
Karierte Stoffe, reine Wolle, 145 cm breit	zł	13.60

**„Czesanka“, Gdańska 157.**

Haupt- und Redaktions-Comptoir: **Stark**; verantwortlicher Redakteur für den redactionellen Theil: **Kruse**; für Anzeigen und Reklamen: **Edmund Prager**; gedruckt und herausgegeben von **A. Dittmann & Co.** sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 255.



# Das gute Qualitätspiano

prämiiert mit der goldenen Medaille  
finden Sie in der 14637

## Piano-Zentrale

Bydgoszcz, Pomorska 10  
Tel. 1738. gegenüber der Feuerwache. Tel. 1738.  
Mässige Preise. — Günstige Teilzahlungen.  
Niederlagen in Lodz und Lemberg.

Ab heute großer Räumungs-Verkauf

## Herrenhüten

zu fabelhaft billigen Preisen.  
Hutfabrik & Hutgroßhandlung  
Leo Kamnitzer, Bydgoszcz,  
Dworcowa 92.

Engros-Verkauf. 15303 Detail-Verkauf  
Unerreicht größte Auswahl in Damenhüten.  
Täglich Eingang von Neuheiten.

Als Weihnachtsgeschenk  
eine gute und billige

## Radio-Anlage

nur von der Firma:  
„Radjo“  
Tel. 1124 Roman Gonczewicz, Bydgoszcz  
Plac Wolności (Weltzienplatz) Nr. 1. 14522

### Postfuhrwert

Stets zu haben  
Ewald Jests. Ofite.  
Tel. 1776. 7896

### Schlittentufen

gebogene Radfelgen  
in allen Größen offer.  
Holzbiegerei Borowski,  
Stalio. 14751

### Roter Dessertwein

halbsüß, auch zu Glühwein geeignet,  
in bekannter Güte, wieder zu haben

Weiss — Weinkellerei  
Wielniy Rynek 5/6. 7975 Telefon 1523.

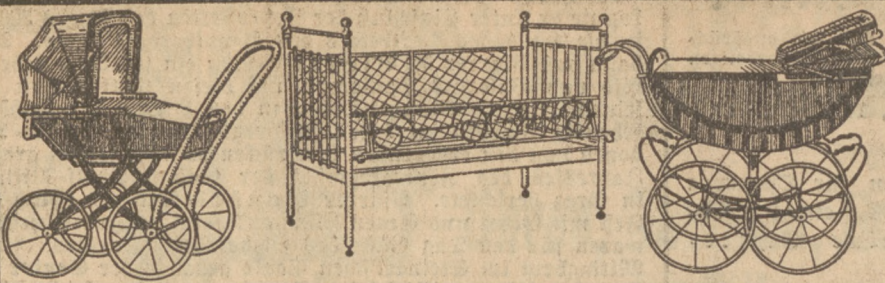


### Unsere liebe Mutti

kauft Porzellan, Steingut, Glas usw. nur bei

## A. Hensel, Bydgoszcz

Dworcowa 97. 15426 Telef. 193 u. 408.



## KINDER Sport- u. Promenaden-Wagen Kinder-Betten Erwachsene-Betten

sind seit mehr als 30 Jahren eine Spezialität unseres Geschäftes.  
Verlangen Sie bitte bei Bedarf unsere Preisliste. 14765

F. Kreski Das Haus  
Bydgoszcz, Gdańska 7 praktisches Geschenke.

## Damen- und Herren-Pelze

in solider, gediegener Ausführung 1529.

### Jahr-Pelze, Pelz-Decken, Fuß-Pelzsäcke

Große Auswahl in Damen- u. Herren-Pelzmützen,  
Fellen für Besätze. Krimmermützen m. Lammfellfutter

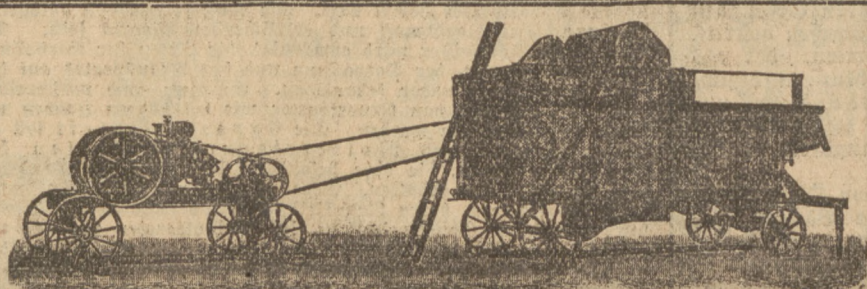
Für Kinder: Pelzmäntel, Mützen Uebernahme des Gerben  
und Garnituren. u. Färben v. rohen Fellen

sowie das Aufarbeiten getragenen Pelzwerkes.

Großes Lager in Kürschnerzutaten. Gewissenhafte Ausführung von Damen- und  
Herren-Konfektion in eigener Werkstatt.

Billigst. EIGENES STOFFLAGER. Billigst.

Tel. 3608 J. JAGSZ Tel. 3608  
Poznań, Aleje Marcinkowskiego 21 und 3a.



## Motor-Dreschsätze

sofort ab Lager lieferbar.

### Lokomobilen u. Dampf-dreschmaschinen Kleine Dreschmotore

Nur erstklassige Fabrikate! Nur erstklassige Fabrikate!

Geb Brüder Ramme, Bydgoszcz  
Sw. Trójcy 14 h 14876 Telefon Nr. 79

## Ein gutes Buch gehört auf jeden Weihnachtstisch!

Reiche Auswahl in Bilderbüchern, Jugendbüchern,  
Romanen und Reiseliteratur, Radioliteratur,  
Jagd- und landwirtschaftlichen Büchern.  
Landwirtschaftl., Forst-, Abreiß-, Volks- und Kunst-Kalender.  
Insbesondere empfehle ich mein großes Lager der  
billigen kulturhistorischen Romane von 1,30 an.  
Oswald Bernide • Buchhandlung  
Telefon Nr. 884 Bydgoszcz Dworcowa 3.

Achtung! Hierher • Atelier.  
Sämtliche Arbeiten für  
Damen- u. Herrenpelz-  
sachen werden zu sehr  
niedrig. Preis, ausgef.  
Danmark. 7946  
Bahnhofstraße 12, 1. Et.  
Bienenhonig!!  
reinen, garantiert heil-  
kräftig, von bester Qua-  
lität, diesjährig, ver-  
sendet zu Reklamepreis,  
per Nachnahme, ein-  
schliesslich Porto und  
Blechdose: 3 kg = 10.80  
zl, 5 kg = 14.80 zl, 10 kg  
= 27 zl, 20 kg = 50 zl.  
Arnold Kleiner,  
Podwolezyńska,  
ul. Mickiewicza Nr. 11  
(Ratop.). 15311

## ! Geldknappheit zwingt sie ! Weihnachts-Geschenke

nur wenig zu zahlen. 15229

Strümpfe:	
Kinderstrümpfe „Patent“	0.95
Herren-Socken „Karl-Ludwig“	0.95
Damenstrümpfe „Seidenflor“	1.95
Herren-Socken „Seidenflor“	1.95
Damenstrümpfe „Wachseide“	2.95
Damenstrümpfe „Reine Wolle“	3.95
Damenstrümpfe „Bembergseide“	4.95

Handschuhe:	
Kinder-Handschuhe „Reine Wolle“	1.35
Wollene Damen-Handschuhe „gefärbt“	2.75
Herren-Handschuhe „Reine Wolle“	3.50
Damen-Handschuhe „Glace“	6.75
Herren-Handschuhe „Nappa“	9.75

Wollwaren:	
Wollene Kindermützen „gefärbt“	1.50
Wollmützen „Krausch“	2.50
Wollschals „Reine Wolle“	4.00
Kinder-Sweaters „gefärbt“	5.75
Wollene Strickjacken „à la Bleye“	8.50
Kinder-Bullover „Neuhett“	12.50
Damen-Strickjacken „Reine Wolle“	14.50
Wollene Herrenwesten „extra groß“	19.50
Damen-Bullover „Neuhetten“	28.50

Kleider:	
Kinderkleider „Bopeline“	5.75
Kinderkleider „Wachseide“	8.50
Damenkleider „Wollene Bopeline“	19.50
Damenkleider „Wachseide“	28.50
Damenkleider „Modelle“	48.50
Damenkleider „Crêpe de chaine“	58.00
Damenkleider „Crêpe Georgette“	78.00

Warme Schuhe:	
Baby-Kamelhaar-Schuhe „schöne Farbe“	2.95
Kinder-Kamelhaar-Schuhe „Bederi“	5.75
Kinder-Bederi-Schuhe „Belzbeles“	7.50
Damen-Kamelhaar-Schuhe „Fils-u.-S.“	9.75
Mädchen-Bederi-Schuhe „Belzbeles“	12.50
Damen-Bederi-Schuhe „Belzbeles“	19.50
Warme Brauentielfel „Bederi“	19.50

Bederi-Schuhe:	
Kinder-Bederi-Schuhe „gefärbt“	6.50
Mädchen-Bederi-Schuhe „Handarbeit“	8.50
Kinder-Bederi-Schuhe „gefärbt“	8.50
Damen-Bederi-Schuhe „gefärbt“	12.50
Damen-Bederi-Schuhe „Neuhetten“	19.50
Herren-Schuhe „Handarbeit“	22.50
Balleri-Schuhe „Brotat“	25.00
Damen-Schuhe „seinfarbig“	28.50
Herren-Schuhe „la Rad“	35.00

Gelegenheitsläufe:	
La Gentiher „Schweizer Stiderei“	0.85
Kinder-Schuhe „la Satin“	2.95
Damenhemden „angehaubt“	3.95
Damen-Handtaschen „Beuchform“	4.50
Damen-Reforms „Wolltricot“	5.25
Damen-Nachhemden „Sohllaum“	7.95
Damentaschen „große Form“	8.50
Damen-Bandhaken „Seidenbatist“	8.75
Seidene Damenblusen „farbig“	16.50
Damen-Belstragen „125 lang“	48.50
Damen-Mäntel „Belzbeles“	68.00
Damen-Jacken „Belzbeles“	85.00
Damen-Büschmäntel „Seidenfutter“	98.00
Damen-Belzmantel „Goder“	575.00

## Mercedes, Mostowa 2

### Für das Weihnachts-Fest

biete ich folgendes preiswert an:

Kuchengewürze, Thorne Pfefferkuchen

Bonbons, Schokoladen, Konfekt.

Lichte, Lichthalter, Christbaumschmuck

Seifen, Parfümerien, Toilette-Artikel.

Haus- und Küchengeräte, Stahlwaren.

Spielwaren in großer Auswahl.

Lederwaren:

Damenhandtaschen, Brief-, Akten- u. Schul-

tasch., -Tornister, Rucksäcke, Cupékofter

Papierwaren:

Gratulationskarten, Krippen, Gesell-

schaftsspiele, Poesie- u. Postkartenalben,

Lesezeichen, Aufstellpuppen, Abziehbilder.

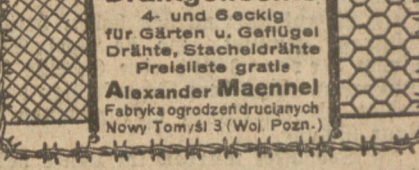
Schmucksachen. 14436

Glas, Fayence und Porzellan.

Kolonial-Waren.

Hochachtungsvoll

Otto Dziomba, Miasteczko n/N.



### Drahtgeflechte

4- und 6-seitig

für Gärten u. Geflügel

Drähte, Stacheldrähte

Preisliste gratis

Alexander Maennel

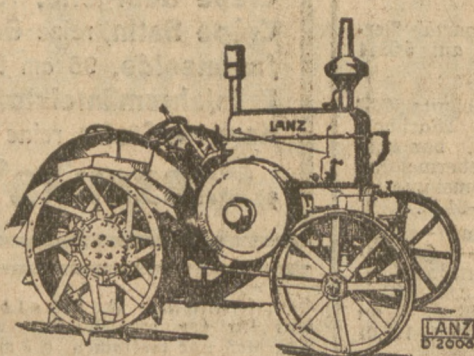
Fabryka ogrodzeń drucianych

Nowy Tomisl 3 (Woj. Pozn.)

Seiden-, Woll- u. Halbwollstoffe  
für Damen- und Herrenbekleidung  
empfehlen in großer Auswahl zu staunend  
billigen Preisen  
Gdańska Nr. 25  
H. M. Schulz, Ecke Elisenstraße.

Mitreisender  
im Auto (neu), mögl.  
ohne Mutterkoffer.  
Händig durch d. Städte  
von Grudziadz bis  
Gniezno gef. Meld.  
unter G. 15528 an die  
Geschäftsst. d. 3tg. erb.

Zu Originalfabrikpreisen und  
schnellster Lieferung offerieren wir:



## Rohöltraktoren „Lanz“ Großbulldog

als Generalvertreter von Rudolf Sack

### Original Sack-Motoranhängegeräte

zwei-, drei- und fünfscharig, automatische Kultivatoren  
und Scheibeneggen. — Vertreterbesuch auf Wunsch.

## Adolf Krause & Co. T. z o. p.

Tornü-Mokre

Tel. 646.

### Rutischichtten

Rutischwagen, Feld-

wagen, eleg. Jagd-

wagen. Brit. Art.

beste Ausführung.

große Auswahl offer.

Exterling Radl.

Ratlo am Bahnhof.

14750

Empf. alle Sorten  
Dürme.  
Schulz,  
Dworcowa 18 d.  
Telef. 282. 15226

### Silfiter Rufe

Garantie Bollfett, ver-

sendet in Poltollia 3 Pfd.

zl 1.90 per Nachnahme.

Mieczarnia

Swierkocin

Stacja i poczta 3

Grudziadz, Pom. 15226

### Eis

lief. keller- u. fuhrerp.  
Ewald Jests. Tel. 1776.  
7963